

# ВЕС

В ЕДИНОМ СТРОЮ 11-2022

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ ВСЕРОССИЙСКОГО ОБЩЕСТВА ГЛУХИХ



DeafSkills  
2022 **ВСЕ ПРОФЕССИИ ХОРОШИ!** 6



Л. Левина и  
председатель жюри Е. Шанина



С. Иванов вручает приз  
артистам Ижевска



Спектакль коллектива Барнаула

Пятый фестиваль театрального  
искусства «Территория жеста»  
прошел 8-12 ноября в Москве,  
в Театре мимики и жеста.

Подробности – на с. 14

Фото – Валентин ПРИКАЩИКОВ



Р. Фомин благодарит рабочую группу фестиваля

**ВЕС**  
11/2022



**“В ЕДИНОМ СТРОЮ”  
ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ  
ЖУРНАЛ  
ВСЕРОССИЙСКОГО  
ОБЩЕСТВА ГЛУХИХ**

ИЗДАЁТСЯ  
С ИЮНЯ 1933 ГОДА

Зарегистрирован  
Министерством печати и  
массовой информации  
Российской Федерации  
10 октября 1990 г. Рег. № 194

**Главный редактор**  
В.А. ПАЛЕННЫЙ  
**Ответственный  
секретарь**  
В.П. СКРИПОВ  
**Редактор**  
Я.Б. ПИЧУГИН

**Редакционный совет:**  
В.А. ПАЛЕННЫЙ,  
М.Ю. БРАГИН,  
С.Ю. ИБРАГИМОВА,  
А.А. КОМАРОВА,  
Е.В. СОЛОВЕЙЧИК,  
Л.В. ФРОЛОВА,  
В.С. МИХАЙЛОВА,

**Компьютерный  
дизайн и вёрстка**  
В.К. КАРЕПОВ  
**Корректор**  
Л.В. ВЕЛИЖАНСКАЯ

**сайт ЦП ВОГ:** [voginfo.ru](http://voginfo.ru)

Фото на 1 обложке – 0, Смидович

**Номер подписан:** 19.12.2022  
Формат 84x108/16 Физ.п.л.4

Индексы Почты России:  
ПП 826 для организаций,  
ПП 809 для физических лиц

**Адрес редакции:**  
107140, Москва,  
1-й Красносельский  
переулок, д. 3  
т/ф: 8(499)264 00 70  
e-mail: [vesvog@mail.ru](mailto:vesvog@mail.ru)

Отпечатано в типографии  
“Хорошопринт”  
(ИП Растигайев С.И.)  
г. Москва

**ВНИМАНИЕ:**  
позиция автора может  
НЕ совпадать с  
позицией редакции



Фото с сайта [kremlin.ru](http://kremlin.ru)

## ПРЕЗИДЕНТ РОССИИ ПОДДЕРЖАЛ ПРОЕКТЫ ВОГ

Президент России Владимир Путин 2 декабря провел встречу в режиме видеоконференции с инвалидами и представителями общественных организаций.

От Всероссийского общества глухих на встрече выступил Юрий Шашнин – председатель Белгородского регионального отделения ВОГ. Он затронул в своем выступлении несколько актуальных проблем инвалидов по слуху, которых объединяет Всероссийское общество глухих:

«Во-первых, мы бы хотели сказать, что Всероссийское общество глухих, как Вы знаете, развивает русский жестовый язык, обучает специалистов. В этом году на базе нашего общества создана площадка для проведения оценки соответствия специалистов профессиональному стандарту «Переводчик русского жестового языка». Для сохранения этой редкой профессии и оплаты их услуг в свое время было принято решение об определении ВОГ единственным исполнителем по оказанию услуг по переводу русского жестового языка.

В свое время Вы лично поддерживали эти проекты, эти решения. Сейчас это решение заканчивается. Мы знаем, что Правительство России инициировало продление этого вопроса на 2023–2024 годы. Мы искренне благодарны Правительству и Минтруду России за внимание к нам, но все-таки хотелось бы, Владимир Владимирович, чтобы Вы подкрепили эти намерения и дали поручение определить нашу организацию единственным исполнителем услуг по предоставлению услуг сурдоперевода, тифлосурдоперевода на 2023 и 2024 годы.

Пользуясь случаем, мы не можем не сказать еще об одной нашей проблеме, мечте наших глухих людей, чтобы у нас на базе нашего санатория «Маяк», который был в свое время построен ВОГ в 1965 году на Черноморском побережье в Краснодарском крае именно для инвалидов по слуху, был реализован проект для его круглогодичной работы, для привлечения молодежи, детей с нарушением слуха. Но для этого необходима реновация санатория, поскольку необходимо построить новые площадки – спортивные, оздоровительные; купить медицинское, реабилитационное оборудование, привлечь кадры, сделать доступной среду в корпусах санатория, поскольку они все-таки были построены в советское время.

Без Вас нам никак не обойтись. Мы просим Вас рассмотреть такую возможность. Может быть, выделить финансирование Обществу глухих отдельно из бюджета на реновацию санатория с целью реализации этого проекта, поскольку сумма большая – мы не потянем: 250 миллионов рублей ориентировочно требуется на три года, чтобы привести санаторий в порядок и сделать этот уникальный проект, в который мы хотели бы включить и детей, и молодежь с нарушением слуха из новых регионов России.

Я хотел бы поблагодарить Вас, Владимир Владимирович, за участие в нашей жизни, в повышении качества, и надеемся, что Вы поддержите решение этих проблем, чтобы наша жизнь стала еще лучше».

Президент России внимательно отнесся к просьбе ВОГ и заверил, что готов помочь: «Хорошо. Юрий Геннадьевич, первое – действительно нужно мое поручение Правительству, для того чтобы единственным исполнителем признать Вашу организацию по сурдопереводу, и, конечно, мы это сделаем. Второе – что касается санатория. Давайте мы это сделаем, поможем Вам, и я готов сделать это из президентского Резервного фонда. На три года».

Соб.инф



# ПРАЗДНИК ДЕТСТВА

28 ноября в здании Центрального правления ВОГ на ул. 1905 года состоялась встреча школьников из Донецкой и Луганской народных республик с руководством ВОГ. Ребят приветствовал президент ВОГ Станислав Иванов и начальники отделов, которые немного рассказали о деятельности Всероссийского общества глухих. А более подробную информацию они получили в музее истории ВОГ.

Каким же образом они оказались здесь? Кто их привез в Москву?

А все благодаря инициативе председателя Мордовского РО ВОГ Ольги Зубаровской.

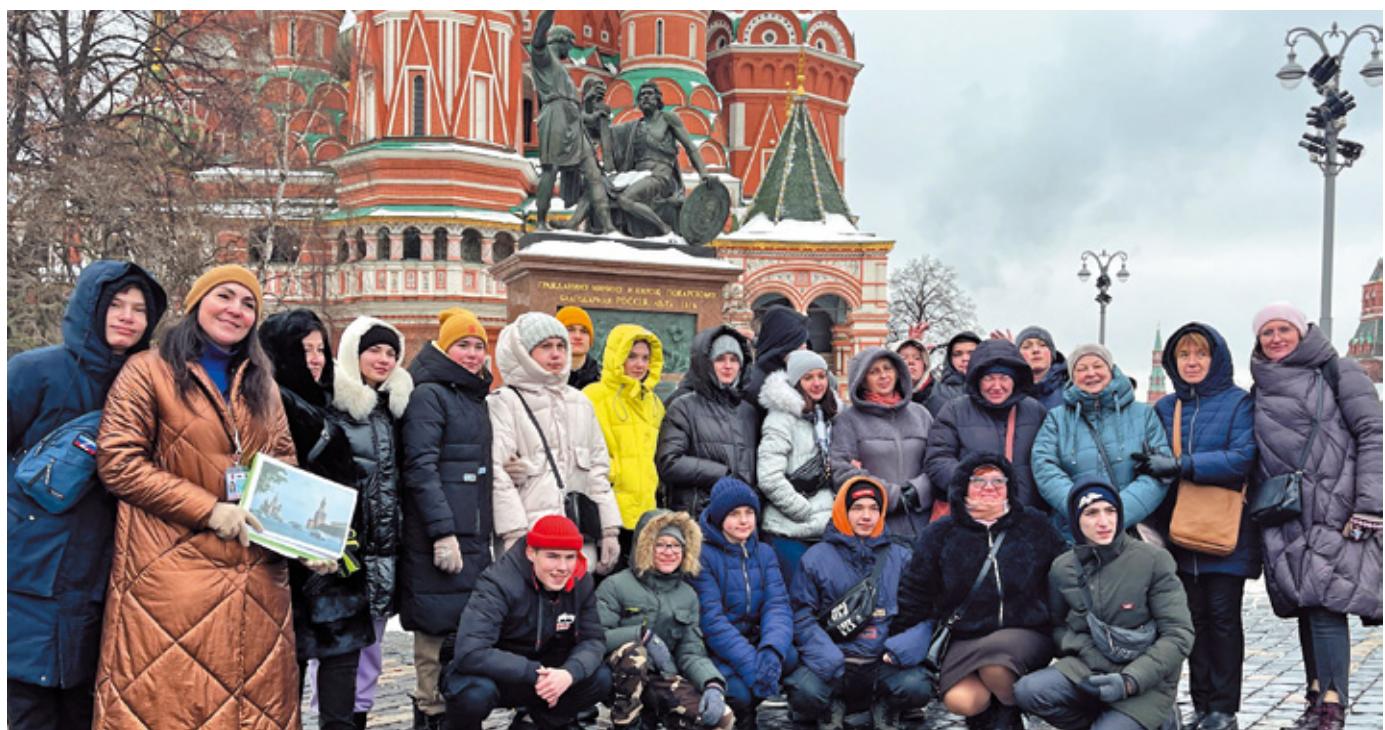
В Саранске в конце ноября проходил заключительный этап V Всероссийского фестиваля детского творчества «Утренняя звезда», в котором приняли участие около 380 детей из самых разных уголков России.

Дети на  
Красной площади

Еще до фестиваля Ольга Зубаровская загорелась идеей: дать возможность побывать на этом празднике детства глухим школьникам из Донецкой и Луганской народных республик. Помимо только, одна из школ для неслышащих детей находится в красной зоне, в 3–5 километрах от Авдеевки, Песков, Марьинки, откуда ВСУ ежедневно обстреливают Донецк, Горловку, Макеевку и другие города Донецкой Народной Республики. Для детей, проживающих в регионе, где идут боевые действия и гибнут люди, оказавшиеся близ линий фронтов, участие в мероприятиях «Утренней звезды» должно стать настоящей отдушиной.

Мордовское региональное отделение ВОГ выиграло грант в спецконкурсе Фонда президентских грантов с заявкой «Глухарики ДНР и ЛНР на «Утренней звезде». И в результате в Саранске побывали 20 детей от 11 до 18 лет из спецшкол ЛНР и ДНР и шестеро сопровождающих.

В Саранске дети выступали (реально!) в конкурсных мероприятиях «Утренней звезды» и





приняли участие в культурной программе – это экскурсии по городу, музеям, на стадион «Мордовия Арена», гидромассаж во Дворце водных видов спорта, турнир по мордовским национальным играм – они еще побывали в Саранске общеобразовательной школе-интернате для детей с нарушением слуха, а также встретились со слабослышащим паралимпийским чемпионом Евгением Швецовым.

Вторую часть программы пребывания детских делегаций составлял визит в Москву – с 26 по 28 ноября.

В первый день ребята и сопровождающие посмотрели Красную площадь, ГУМ и Зарядье – в сопровождении гида Татьяны Трофимовой, посмотрели детский спектакль в Театре мимики и жеста. На второй день дети посетили Москвариум и цирк на Цветном, где давали последнее (поехало!) представление, посвященное 100-летию Юрия Никулина «Почти серьезно...» А на третий день состоялся визит в ЦП ВОГ.

При гостях находились их сверстники-волонтеры под руководством Михаила Пятницына, зам председателя Комиссии по делам молодежи. Делалось все возможное, чтобы пребывание гостей из ДНР и ЛНР было максимально комфортным.

Проект для этих детей стал прекрасной возможностью окунуться в настоящее детство, расслабиться. Ребята уехали домой, где еще тревожно и страшно. Но, будем надеяться, что новые впечатления согреют их надолго.

Соб.инф.

В музее истории ВОГ

Приятно получить подарок

Во время встречи



Автограф от С. Иванова



Фото – В. Прикащикова и Э. Глазунов

На Красной площади



# DEAFSKILLS-2022: ПОСТСКРИПТУМ

С 20 по 22 октября в г. Уфе состоялся II Национальный чемпионат профессионального мастерства среди лиц с нарушением слуха DeafSkills-2022, организатором которого выступило Всероссийское общество глухих при поддержке Фонда президентских грантов и Правительства Республики Башкортостан.

Уфа провела по-настоящему грандиозное мероприятие, которое требовало очень серьезной подготовки, и эпитет «грандиозный» применен вовсе не для красного словца. Ведь за титулы лучших по 34 профессиональным компетенциям 2-го чемпионата профессионального мастерства среди лиц с нарушением слуха DeafSkills-2022, организатором которого выступило Всероссийское общество глухих при поддержке Фонда президентских грантов и Правительства Республики Башкортостан, сражались 350 участников из 46 регионов страны! При этом работы участников оценивали 160 экспертов, а коммуникацию между экспертами и участниками обеспечивали 33 переводчика. Прирост участников по сравнению с прошлогодним чемпионатом DeafSkills, прошедшим в Казани, где соревновалось 222 участника в 26 компетенциях, более чем весомый. Но и эти цифры DeafSkills-2022 отнюдь не предел, заявокто было еще больше, но, к сожалению, площадки Уфы и ограниченные бюджетом сроки мероприятия не позволяли принять всех желающих.

В красочных церемониях открытия и закрытия принимали участие глава Республики Башкортостан Радий Хабиров, президент ВОГ Станислав Иванов, заместитель премьер-министра правительства Республики Башкортостан – министр финансов Республики Башкортостан Лира Иттисамова, председатель РО ВОГ по Республики Башкортостан Ольга Шевнина, руководители обществ глухих Узбекистана и Казахстана.

«Движение DeafSkills охватывает всю Россию. Желаю всем участникам показать всё, на что вы способны, свое мастерство, свой талант, – сказал в своем приветствии участникам Станислав Иванов. – Мы должны показать всему

Фото –  
О. Смидович

Парикмахерское  
искусство



миру, что глухие могут всё!». Именно последние слова и явились неофициальным девизом DeafSkills-2022, который в различных вариациях можно было увидеть/услышать на всех площадках мероприятия.

Соревнования проходили на 9 площадках города, самая большая из которых находилась на выставочном комплексе ВДНХ-Экспо (вместившей соревнования по 17 компетенциям DeafSkills-2022), остальные располагались на площадках восьми колледжей Уфы. Соревнования шли в двух- или трехсменном формате и длились весь день. В нынешнем DeafSkills появились новые компетенции – такие как «Адаптивная физкультура», «Горничная», «Клининг», «Массаж», «Медицинский и лабораторный анализ», «Туризм», «Художественное искусство», «Художественная роспись ткани».

Как и год назад, участники соревновались в тонкостях профессионального мастерства, демонстрируя свои навыки и умения в рамках выданного конкурсного задания. Например, в компетенции «Кирпичная кладка» участникам необходимо было за три с половиной часа в соответствии с профессиональными регламентами выстроить участок стены с определенным узором, в компетенции «Поварское дело» – приготовить две порции супа «Суп-крем из шампиньонов» и две порции горячего блюда из рыбы





«Суфле рыбное с гарниром из крупы, овощей и сливочным соусом» в авторском исполнении.

Праздник профессионального мастерства глухих не только успешно состоялся, но и вырос в масштабности мероприятия, позволяя с уверенностью смотреть на перспективы будущих соревнований DeafSkills в последующие годы.

**Станислав ИВАНОВ,**  
президент ВОГ, президент Международной ассоциации DeafSkills:

— Очень здорово, что с каждым годом растет количество компетенций и количество участников. Мы стараемся показать открытому рынку труда, что способности и компенсационная талантливость глухих сотрудников могут принести работодателю только плюсы. Первый большой национальный чемпионат в Казани мы провели в прошлом году, еще стояли серьезные эпидемиологические ограничения, и все соревновательные площадки были размещены отдельно. В Уфе мы уже приблизились к тому формату чемпионата, который предполагали изначально: большинство профессий было представлено в большом едином пространстве уфимской ВДНХ, и посетители могли с одной точки увидеть и флористов, и ювелиров, и программистов. Это как раз соответствует нашему замыслу — и работодатели, и чиновники могут оценить масштаб, а школьники, которые приходят на чемпионат на экскурсию, могут в одном зале пройти самую эффективную профориентацию.

**Лидия ФРОЛОВА,**  
советник президента ВОГ по образованию, трудуоустройству и социальным проектам:

— Семь лет назад, на учредительном собрании Международной ассоциации DeafSkills, управляющий совет Ассоциации определил, что в соревнованиях принимают участие молодые люди с нарушениями слуха от 18 до 35 лет. Это именно та возрастная категория, которая интересует работодателя и тот возраст, когда участникам еще интересно получить дополнительное образование. Сейчас, проводя соревнования, мы поняли, что в России в чемпионатах хотят участвовать и школьники, и профессионалы старшего возраста. Поэтому сейчас мы будем разворачивать широкую программу профориентации DeafSkills в школах, где учатся дети с нарушениями слуха. В прошлом году мы уже выпустили серию видеороликов о профессиях на жестовом языке. А профессионалов старшего возраста сейчас привлекаем как экспертов. Но для всех без исключения сейчас мы делаем совместно с руководством подмосковного колледжа «Энергия» бесплатные короткие программы обучения профессиям. Так что всех желающих пройти обучение приглашаем следить за новостями на сайте [voginfo.ru](http://voginfo.ru). Заявки на обучение и вопросы ждем на емейл: [info@deafskills2022.ru](mailto:info@deafskills2022.ru)

каем как экспертов. Но для всех без исключения сейчас мы делаем совместно с руководством подмосковного колледжа «Энергия» бесплатные короткие программы обучения профессиям. Так что всех желающих пройти обучение приглашаем следить за новостями на сайте [voginfo.ru](http://voginfo.ru). Заявки на обучение и вопросы ждем на емейл: [info@deafskills2022.ru](mailto:info@deafskills2022.ru)

## ФЛЕШ-ИНТЕРВЬЮ

**Венера ГАУЛСТОН,**  
председатель Татарского РО ВОГ

После проведения демонстрационного DeafSkills-2017 в Казани отношение властей к глухим изменилось в лучшую сторону, представители законодательной и исполнительной власти республики начали вникать и изучать проблемы глухих. А уже после DeafSkills-2021 аббревиатура «ВОГ» стала для всех нас настоящим брендом, с которым считаются.

Могу сказать, что такие мероприятия очень помогают налаживать связи с руководством региона. По-доброму завидую Башкирскому РО ВОГ: глава республики лично присутствовал на церемонии открытия DeafSkills и, в ходе встречи с делегацией ВОГ, проявил большое участие в актуальных вопросах местного сообщества глухих.

**Дмитрий АЛЕКСЕЕВСКИХ,**  
начальник отдела образования и трудоустройства ВОГ

Для нас организация DeafSkills — это такой непрерывный процесс. Вот недавно завершилось мероприятие в Уфе, а сейчас мы уже ведём предварительные переговоры с четырьмя субъектами РФ о проведении 3-го чемпионата профессионального мастерства среди лиц с нарушением слуха DeafSkills-2023. В то же время, как уже ранее не раз упоминалось, чемпионат проводится на средства грантов и многие параметры будущего DeafSkills (количество компетенций, участников, площадок и т.д.) зависят от того, какой грант нам удастся получить.

**Ольга ШЕВНИНА,**  
председатель РО ВОГ  
по Республике Башкортостан

Башкирия начала готовиться к DeafSkills-2022 заранее — уже весной этого года у нас проходили первые организационные совещания. Я бы отметила один из нюансов этого мероприятия в нашем регионе. С самых первых шагов подготовка к проведению чемпионата проходила при активном участии главы республики Башкортостан Радия Хабирова и правительства республики. Соответственно, к решению организационных вопросов были привлечены практически все республиканские министерства и ведомства, что потребовало принятия множества нормативных документов и согласований на различных уровнях. Могу смело сказать от имени всего аппарата нашего регионального отделения ВОГ, что в такой большой команде разнообразных специалистов республики нам пришлось поработать впервые. Это был очень интересный опыт партнерства, мы многое вынесли из него.

# СПИСОК ПРИЗЕРОВ DEAFSKILLS-2022

## КОМПЕТЕНЦИЯ: АДАПТИВНАЯ ФИЗКУЛЬТУРА

- 1 место** – Виктория Зайленко  
(Новосибирская область)  
**2 место** – Дмитрий Бисеров (город Санкт-Петербург), Александр Курилин (город Москва)  
**3 место** – Кристина Колесова  
(Тюменская область)

## КОМПЕТЕНЦИЯ: ВЕБ-ДИЗАЙН

- 1 место** – Никита Башканков  
(республика Башкортостан)  
**2 место** – Илья Харламов (Краснодарский край)  
**3 место** – Никита Карнаух (город Москва)

## КОМПЕТЕНЦИЯ: ВИЗАЖ И СТИЛИСТИКА

- 1 место** – Виктория Чистякова  
(республика Башкортостан)  
**2 место** – Алина Устинова  
(республика Татарстан)  
**3 место** – Анна Ушакова (Пермский край)

## КОМПЕТЕНЦИЯ: ГОРНИЧНАЯ

- 1 место** – Валентина Боякова  
(Свердловская область)  
**2 место** – Алина Устинова  
(республика Калмыкия)  
**3 место** – Анна Ушакова (Тульская область)

## КОМПЕТЕНЦИЯ: ГРАФИЧЕСКИЙ ДИЗАЙН

- 1 место** – Данил Назаров (город Москва)  
**2 место** – Лиана Насибуллина  
(республика Марий Эл)  
**3 место** – Анастасия Муравьева (город Москва)

## КОМПЕТЕНЦИЯ: ДЕКОРАТИВНОЕ ИСКУССТВО

- 1 место** – Валерия Штейнфельд (город Москва)  
**2 место** – Елена Никитина (город Москва)  
**3 место** – Юлия Меркулова (город Москва)

## КОМПЕТЕНЦИЯ: ДИЗАЙН ПЕРСОНАЖЕЙ

- 1 место** – Иван Днепров (город Москва)  
**2 место** – Мария Михайлова  
(Новосибирская область)  
**3 место** – Никита Иванилов  
(Кемеровская область)

## КОМПЕТЕНЦИЯ: ЗУБНОЙ ТЕХНИК

- 1 место** – Адель Шагидуллин  
(республика Татарстан)  
**2 место** – Михаил Галкин  
(Нижегородская область)  
**3 место** – Сергей Семенов (Забайкальский край)

## КОМПЕТЕНЦИЯ: КИРПИЧНАЯ КЛАДКА

- 1 место** – Ильмир Сафин (республика Татарстан)  
**2 место** – Дмитрий Замараев  
(Ханты-Мансийский автономный округ)  
**3 место** – Илья Хромых (Красноярский край)

## КОМПЕТЕНЦИЯ: КЛИНИНГ

- 1 место** – Ильдар Бинамбетов  
(Самарская область)  
**2 место** – Александра Смоляр  
(Хабаровский край)

**3 место** – Данил Разделкин (Самарская область)

## КОМПЕТЕНЦИЯ: ЛАНДШАФТНЫЙ ДИЗАЙН

- 1 место** – Михаил Лидер (республика Хакасия)  
**2 место** – Илья Касилов (Самарская область)  
**3 место** – Владимир Иевлев  
(республика Татарстан)

## КОМПЕТЕНЦИЯ: МАЛЯРНОЕ ДЕЛО

- 1 место** – Анастасия Чуманова  
(Калининградская область)  
**2 место** – Станислав Кандалинцев  
(Хабаровский край)  
**3 место** – Сергей Черепов  
(Калининградская область)

## КОМПЕТЕНЦИЯ: НОГТЕВОЙ СЕРВИС (МАНИКЮР)

- 1 место** – Екатерина Дубинина (город Москва)  
**2 место** – Элина Хуснутдинова  
(республика Башкортостан)  
**3 место** – Екатерина Гаенко (Алтайский край)

## КОМПЕТЕНЦИЯ: МАССАЖ

- 1 место** – Алёна Канустьян (Московская область)  
**2 место** – Михаил Балацун (город Москва)  
**3 место** – Иван Кассин  
(республика Башкортостан)

## КОМПЕТЕНЦИЯ: МЕБЕЛЬЩИК

- 1 место** – Вячеслав Стороженко (город Москва)  
**2 место** – Юрий Яковлев  
(республика Саха (Якутия))  
**3 место** – Виктор Кирдянов (город Москва)

## КОМПЕТЕНЦИЯ: МЕДИЦИНСКИЙ И ЛАБОРАТОРНЫЙ АНАЛИЗ

- 1 место** – Анжела Наседкина  
(Пензенская область)  
**2 место** – Максим Акимов, Регина Габитова  
(оба - республика Башкортостан)  
**3 место** – Софья Зимина (республика Башкортостан)  
Мария Бахуринская (республика Татарстан)

## КОМПЕТЕНЦИЯ: МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ ЖУРНАЛИСТИКА

- 1 место** – Никита Щербина (город Москва)  
**2 место** – Асхат Чиняев (Курганская область)  
**3 место** – Александр Кулачихин  
(Московская область)



Маллярное дело



Кирпичная кладка

**КОМПЕТЕНЦИЯ: ОБЛИЦОВКА ПЛИТКОЙ**

- 1 место** – Виктор Марков (республика Татарстан)  
**2 место** – Михаил Лунин (Хабаровский край)  
**3 место** – Александр Данелюк (республика Башкортостан)

**КОМПЕТЕНЦИЯ:  
ПАРИКМАХЕРСКОЕ ИСКУССТВО**

- 1 место** – Денис Евдокимов (город Москва)  
**2 место** – Лилия Аскарова (республика Татарстан)  
**3 место** – Кирилл Кашаев (Кемеровская область)

**1 место** – Виктория Старикова (Тюменская область)

**2 место** – Елизавета Савочкина (Ханты-Мансийский автономный округ)

**3 место** – Михаил Легачев (Кемеровская область)

**КОМПЕТЕНЦИЯ: ПРОЛАВЕЦ**

**1 место** – Эмилия Антонова (республика Башкортостан)

**2 место** – Иван Шишкин (республика Башкортостан)

**3 место** – Ильдар Султанов (Оренбургская область)

**КОМПЕТЕНЦИЯ:  
РАЗРАБОТКА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ**

- 1 место** – Никита Кузнецов (Краснодарский край)  
**2 место** – Урал Садыков (республика Башкортостан)  
**3 место** – Илья Дроздов (город Москва)

**КОМПЕТЕНЦИЯ: РОБОТОТЕХНИКА**

- 1 место** – Владислав Остапченко (город Москва)  
**2 место** – Ямиль Фахредтинов (республика Башкортостан)  
**3 место** – Нодирчон Шукуров (город Москва)

**КОМПЕТЕНЦИЯ: СВАРОЧНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

- 1 место** – Павел Щеголев (город Москва)  
**2 место** – Ярослав Удовенко (Тверская область)

**3 место** – Максим Инокентьев (Тверская область)

**КОМПЕТЕНЦИЯ: СЛЕСАРНОЕ ДЕЛО**

**1 место** – Вадим Черепанов (Свердловская область)

**2 место** – Роман Шарипов (республика Татарстан)

**3 место** – Дмитрий Паульзен (Кемеровская область)

**КОМПЕТЕНЦИЯ: СТОЛЯРНОЕ ДЕЛО**

**1 место** – Ранис Бихузин (республика Татарстан)

**2 место** – Илья Дятлов (Тюменская область)

**3 место** – Данияр Иссаабеков (город Москва)

**КОМПЕТЕНЦИЯ: ТЕХНОЛОГИЯ МОДЫ**

**1 место** – Ксения Сулимова (город Москва)

**2 место** – Татьяна Калашник (Ростовская область)

**3 место** – Ариадна Любимова (республика Карелия)

**КОМПЕТЕНЦИЯ: ТУРИЗМ**

**1 место** – Светлана Ряжских (город Москва)

**2 место** – Евгений Иващенко (город Москва)

**3 место** – Юлия Ухалова (Ульяновская область)

**КОМПЕТЕНЦИЯ: ФЛОРИСТИКА**

**1 место** – Гузалия Каримова (Тюменская область)

**2 место** – Полина Мингазова (Тюменская область)

**3 место** – Егор Дорохов (Челябинская область)

**КОМПЕТЕНЦИЯ: ФОТОГРАФИЯ**

**1 место** – Мерген Мордиев (республика Калмыкия)

**2 место** – Кирилл Соколов (Ивановская область)

**3 место** – Александр Осадчий (город Москва)

**КОМПЕТЕНЦИЯ:  
ХУДОЖЕСТВЕННОЕ ИСКУССТВО**

**1 место** – Екатерина Решетова (Новосибирская область)

**2 место** – Алина Туракаева (республика Башкортостан)

**3 место** – Ольга Захарова (Калужская область)

**КОМПЕТЕНЦИЯ:  
ХУДОЖЕСТВЕННАЯ РОСПИСЬ ТКАНИ**

**1 место** – Александр Ковалёв (город Москва)

Окончание на стр.10

Художественная  
роспись ткани



## В РАМКАХ DEAFSKILLS

22 октября в рамках DeafSkills–2022, в конференц-зале ВДНХ-Экспо (г. Уфа) состоялась международная конференция по проблемам труда и образования глухих. В работе конференции участвовали 150 представителей из 40 регионов РФ и 7 зарубежных стран.

Мероприятие, в работе которого приняли участие заместитель министра семьи, труда и социальной защиты населения Республики Башкортостан Азат Арсланов, заместитель министра образования и науки Республики Башкортостан Инесса Косолапова, директор ГАПОУ Республики Башкортостан «Уфимский медицинский

колледж» Ильдар Гильязов, прошло под модераторством президента ВОГ Станислава Иванова, председателя РО ВОГ по Республике Башкортостан Ольги Шевиной и начальника отдела образования и труда Дмитрия Алексеевских.

С докладами по вопросам образования и труда глухих в своих странах выступили президент Узбекистанского общества глухих Гузал Шодиева, президент Казахстанского общества глухих Сайлаугуль Омарханова, заместитель председателя ЦП Белорусского общества глухих Татьяна Шейман, председатель Киргизского общества слепых и глухих Канат Жапаров. Также в работе конференции с докладами приняли участие представители образовательных учреждений, региональных отделений ВОГ.

По итогам пленарного заседания и рассмотрения проблем и моделей успешного образования и последующего труда глухих и слабослышащих был составлен проект резолюции, который направлен участникам конференции с целью согласования и последующего утверждения.

Фото –  
О. Смидович

Начало на стр.8

**2 место –** Мария Лемехова (город Москва)  
**3 место –** Валерия Уйманова  
(Ханты-Мансийский автономный округ)

### КОМПЕТЕНЦИЯ: ЭЛЕКТРОМОНТАЖ

**1 место –** Денис Сухарев  
(город Санкт-Петербург)  
**2 место –** Валерий Леонтьев  
(город Санкт-Петербург)

Парикмахерское  
искусство



**3 место –** Нельматуллох Нематиллоев  
(город Санкт-Петербург)

### КОМПЕТЕНЦИЯ: ЮВЕЛИРНОЕ ЛЕЛО

**1 место –** Иван Жуков (город Москва)  
**2 место –** Ксения Михалькова (город Москва)  
**3 место –** Руслан Петров  
(республика Саха (Якутия))

**Ольга ШЕВНИНА,**  
председатель РО ВОГ  
по Республике Башкортостан

Итоги DeafSkills-2022 нас, конечно, порадовали! Было бы обидно, будучи хозяевами, не защитить честь своей республики. Меня поразил разброс регионов-участников чемпионата: из какой только дали не приехали к нам ребята, такие молодцы! Они заряжали всё вокруг своей энергией, удовольствием от происходящего и эту атмосферу почувствовали абсолютно все! Глава нашей республики после завершения чемпионата прямо сказал, что готов принимать на нашей земле любые крупные мероприятия Всероссийского общества глухих! А почему? Потому что понравилось, потому что была отдача в радостных глазах, потому что было видно, что ребятам это нужно, что само мероприятие нужное и важное, а не просто так «для галочки»! И вот это здорово!



## НА ЯЗЫКЕ ЖИВОПИСИ

В Белгородском художественном музее 13 октября открылась выставка «Жест. Жизнь. Живопись». На выставке представлены работы членов Ассоциации глухих художников России (АГХР).

Экспозиция включала в себя 63 произведения живописи, графики, скульптуры и декоративно-прикладного искусства сорока художников из восемнадцати регионов страны.

Большинство художников в свое время окончили художественно-оформительское отделение ЛВЦ-МЦР в Павловске. При всем различии индивидуальных почерков

и пристрастий, авторов объединяет верность традициям русской реалистической школы живописи.

Художники проецируют на живописные и графические работы образы современного человека, наполняют смыслом абстрактные композиции, показывают через натюрморты красоту цветов и напоминают о быстротечности жизни.

На открытии выставки присутствовали председатель Белгородского городского Совета Вадим Радченко, заместитель министра культуры Белгородской области Светлана Горбатовская, президент Ассоциации глухих художников России Анатолий Микляев и начальник отдела культуры ВОГ Дмитрий Жевжиков. В своих выступлениях они отмечали высокий уровень организации выставки в столь непростое для города время. Ведь не секрет, что Белгород оказался приграничным регионом в период специальной военной операции. Даже в период открытия выставки слабослышащие и слышащие участники вернисажа слышали «хлопки» в небе, вызванные работой ПВО.

Познакомиться с первой на Белгородчине выставкой художников с нарушением слуха зрители могли до 30 ноября. После демонтажа экспозиции картины вернутся в Москву.

Мероприятие проходило в рамках реализации проекта «Искусство не понаслышке» – победителя первого грантового конкурса Президентского фонда культурных инициатив. Это совместный проект регионального отделения Всероссийского общества глухих и Белгородского государственного художественного музея, который был поддержан Правительством Белгородской области.

Соб.инф.



## ХУДОЖНИКИ НА «ТЕРРИТОРИИ ЖЕСТА»

Во время театрального фестиваля «Территория жеста» на втором этаже Театра мимики и жеста неслышащие художники представили небольшую выставку. Большинство работ было связано с театральной тематикой. Подготовил вернисаж художник Юрий Чернуха и именно его работы оказались в центре экспозиции. Особое впечатление произвела картина «Древо жестов». Начал эту картину Александр Мартынов, но она осталась незавершенной. Напомню, что год назад художник умер от ковида. И Чернуха закончил картину своего друга, это своеобразная дань памяти большому артисту и художнику. Полотно получилось ярким и запоминающимся – летящие жесты, складываются в визуальный образ дерева – один из центральных символов в творчестве

Александра, а неповторимая цветовая гамма этой работы принадлежит Юрию. Еще Чернуха показал картину «Муза в платье Лирь» – портрет очаровательной актрисы, которая одета в совершенно открытое платье, являющееся копией музыкального инструмента, более того – этот мотив повторяет и серия миниатюр с тем же названием. Еще одна интересная работа художника «Синяя роза» дает новую интерпретацию классического треугольника – дама, Пьеро и Арлекин. Юлия Худякова показала две работы объединенные музыкальной темой. На картине «Свидание с музой» молодой виртуоз играет на пианино, а женщина рядом с ним вдохновляет его в качестве музы. Второе полотно называется «Ловец звуков», здесь человека символизирует огромное ухо, в которое втекает малахитовая струйка музыки – символика образная и понятная. Молодой художник и фотограф Андрей Богатырев представил цикл миниатюр из жизни «гопников», проходящей весело и театрально.

Хорошо дополнило вернисаж большое полотно Татьяны Танковской «В гримерной», на которой тщательно выписан интерьер театральной гримерки вместе с переодевающимися артистами.

Прошедшая выставка – небольшая, тем не менее стала одним из камертонов фестиваля. Напомню, что это уже третья выставка наших художников в ТМЖ за последние несколько лет: первая прошла три года назад, также во время «Территории жеста», а в прошлом году здесь же состоялся масштабный вернисаж работ глухих художников, приуроченный к 95-летию ВОГ. Похоже, что сотрудничество наших мастеров живописи с театром становится хорошей традицией.

Ярослав ПИЧУГИН  
Фото автора

**На фото:** А. Богатырев, Ю. Худякова, Ю. Чернуха

# ПЕТЕРБУРГСКАЯ

# КОНФЕРЕНЦИЯ

Василий СКРИПОВ, фото автора

3 ноября в Санкт-Петербурге состоялась внеочередная отчетно-выборная конференция региональной организации ВОГ. На ней вновь, в третий раз, был избран на пост председателя РО Олег Дуркин.

Конференция прошла не в привычных помещениях Дома культуры ВОГ на Галерной улице, а на площадке общественного пространства «СреДА», где размещается приемная партии «Единая Россия» и ее председателя Дмитрия Медведева.

Внеочередной конференции была потому, что подошел срок окончания 5-летних полномочий председателя и необходимо было избрать его на новый срок. Других кандидатов на этот пост не было, к тому же президент ВОГ Станислав Иванов рекомендовал делегатам конференции на этот пост именно Олега Ивановича, а это теперь имеет решающее значение. Об этом объявил вице-президент Общества Евгений Безруков, который и вел всю конференцию.

Участвовало 23 делегата из 32 избранных, то есть кворум был. Краткий отчет председателя о работе правления РО ВОГ, проведенный за последние 5 лет, сопровождался наглядной презентацией на экране. Несколько цифр стоит привести: к примеру, сотрудниками РО были рассмотрено 6605 заявлений членов Общества, нуждающимися в трудоустройстве было предложено 724 рабочих места. В средних специальных учебных заведениях обучалось 1278 неслышащих, в высших – 336 (за пять лет). Благодаря настойчивости ВОГ выросло количество часов по услугам перевода на жестовый язык – с 3567 до 8653 часов в год, оплачиваемых за счет госбюджета.

Важный момент – на конференции выступили представители городских властей: начальник управления соцзащиты Светлана Зубрилина, начальник отдела комитета по труду и занятости населения Ирина Кузнецова, директор ГИМЦ «Доступная среда» Дмитрий Гогов, депутат Законодательного собрания Санкт-Петербурга Александр Ржаненков. Все они хорошо знают лидера РО ВОГ и положительно отзывались о деятельности организации глухих, которая активно участвует в городских проектах.

Итог голосования делегатов оказался предсказуемым, и Олег Дуркин единогласно был избран на пост председателя (третий раз с 2012 года). Все присутствующие тепло поздравили Олега Ивановича и пожелали дальнейшей плодотворной работы на благо ВОГ.



О. Дуркин и Е. Безруков

На этом питерский форум не закончился, потому что делегатов волновали вопросы, находящиеся в компетенции Центрального правления ВОГ, и Евгений Безруков был готов дать пояснения. Марина Чемоданова, Тамара Дмитриева, Людмила Герман в своих выступлениях затронули судьбу здания предприятия ВОГ в Павловске, которое предполагается выставить на продажу. Вице-президент ВОГ заверил петербуржцев, что решение о недвижимости будет учитывать интересы региональной организации и приниматься будет совместно с председателем Петербургского РО. Он призвал взвешенно взглянуть на аварийное состояние здания СРП «Павел» и привел в пример ситуацию в своей Челябинской области, когда РО ВОГ пришлось принимать непопулярные решения по недвижимости.

На этом конференция завершила свою работу. Но, как знают читатели «ВЕС», в Петербурге есть еще одна большая проблема – судьба здания, где размещаются Дом культуры и аппарат региональной организации ВОГ. Поэтому я попросил Олега Дуркина прокомментировать ситуацию на сегодняшний день. Дело в том, что дом на Галерной улице, номер 55, находится на балансе города, а власти Петербурга в последние годы хотят выселить глухих в другое помещение. Однако предлагаемые варианты переселения не выдерживают никакой критики, не подходят для социальной работы. Санкт-Петербургское РО ВОГ при поддержке юристов Центрального правления подало в судебные органы иск о признании права собственности на здание в силу приобретательной давности, потому что есть документ 1922 года о передаче здания Союзу глухонемых (с 1926 года – ВОГ). В данный момент дело дошло до Верховного суда РФ, есть надежда, что суд примет во внимание это обстоятельство и оставит здание за Обществом глухих.



Во время конференции

# ПАМЯТНИК ИОСИФУ ГЕЙЛЬМАНУ

Василий СКРИПОВ

**4 ноября в Санкт-Петербурге на Серафимовском кладбище состоялось открытие надгробного памятника Иосифу Гейльману (1923 – 2010) – автору книг по жестовому языку, основателю и первому директору Политехникума ЛВЦ-МЦР в Павловске. Это первое в России специальное учебное заведение для глухих, где с 1965 года велось их обучение на жестовом языке по гуманитарным профессиям – на художников, работников культуры, юристов и другим. ЛВЦ-МЦР стало знаковым местом в мире глухих, подобно пушкинскому Лицею.**

Особенность этого памятника в том, что он создан на деньги, собранные выпускниками ЛВЦ-МЦР. Наш журнал сообщал о сборе средств и разработке проекта, которым занималась рабочая группа, созданная по инициативе Санкт-Петербургского регионального отделения ВОГ. В нее входили: Олег Дуркин – председатель РО, Ольга Бородич, Александра Климентьева, Алексей Медведев, Владимир Сычев, Марина Чемоданова. Все они учились или работали в ЛВЦ и лично знали Гейльмана. Если бы не их энтузиазм, памятника могло и не быть. Ведь после кончины Иосифа Флориановича прошло 12 лет...

Много народу собралось в этот день на кладбище. **Марина Чемоданова** – зампредседателя РО, которая вела всю церемонию, подчеркнула, что деньги перечисляли даже люди из разных стран, кто лично не был знаком с Гейльманом. Она поблагодарила всех откликнувшихся: «Это памятник великому человеку на народные деньги!». Кстати, семья Марины уникальна – в ЛВЦ учились и она сама, и ее мама, и ее дочь. Вдобавок Гейльман был их соседом по даче, и когда дочка Марины была маленькой, ей посчастливилось подергать за бороду самого Иосифа Флориановича!

**Олег Дуркин** в своем выступлении сказал, что вклад Иосифа Гейльмана в историю ВОГ неоценим, и Общество глухих всегда будет благодарно ему.



Владимир Сычев, автор дизайна памятника, преподаватель МЦР, вспоминал совместную работу с патриархом над словарями жестового языка и показал, как рисунки ручной азбуки из книг воплотились на надгробной стеле в буквах ЛВЦ ВОГ.

Автор этих строк напомнил собравшимся, что в 2023 году исполнится 100 лет со дня рождения Иосифа Флориановича, сообщил о планируемой к изданию книге воспоминаний об уникальном человеке и педагоге, предложил высыпал в адрес журнала воспоминания и фото о нем.

**Александра Климентьева**, которая вела учет поступивших народных средств и рассказывала об этом в видеороликах на сайте РО ВОГ, выразила огромную благодарность всем неравнодушным людям: «Без вас этого памятника не было бы!»

По видеосвязи **Наталья Гейльман**, дочь патриарха, ныне живущая в США, передала участникам проекта сердечную признательность за их пожертвования. Контакты с ней поддерживала Марина Чемоданова, ведь без согласия родственников нельзя было устанавливать надгробие.

**Татьяна Трофимова**, корреспондент пресс-службы ВОГ, передала слова благодарности от имени президента Общества Станислава Иванова и добавила: «Вы цените нашу историю, значит, у Общества есть будущее».

В одном доме с Гейльманом жила **Тамара Дмитриева**, председатель Пушкинского местного отделения ВОГ, она поделилась своей радостью от создания памятника и от того, что так много людей собралось почтить его память.

Самым трогательным и эмоциональным стало выступление **Алексея Медведева**, ветерана ЛВЦ, друга и соратника Гейльмана. Он на прекрасном жестовом языке говорил: «Этот человек любил вас, любил сердцем, душой, отдавал работе все до конца». И предложил вернуться к идеи назвать нынешний колледж МЦР именем И.Ф. Гейльмана. Его поддержал **Владимир Бочаров**, директор Петербургского театра глухих. В связи с этим напомню, что в 2020 году редакция «ВЕС» направила такое предложение министру труда и соцзащиты РФ Антону Котякову (МЦР с 1994 года находится на балансе Минтруда). Министерство одобрило эту идею, но собрание трудового коллектива МЦР во главе с директором Игорем Крыловым дружно отказалось от присвоения имени Гейльмана.

Сейчас, к 100-летию патриарха, самое время вновь подумать об этом. Тем более что в МЦР новый директор – **Евгения Орлова**, назначенная 3 месяца назад. Она как раз пришла на Серафимовское кладбище и в своем выступлении очень тепло отзывалась о Иосифе Флориановиче, отметив, что готова продолжать дело, начатое великим педагогом и основателем ЛВЦ-МЦР. Значит, у нас есть основания для надежды и оптимизма.

Все мы, выпускники Павловска, знаем, что имя ЛВЦ-МЦР – как пароль, благодаря которому в любом уголке России и других стран незнакомый человек становится своим и родным. Об этом говорила **Венера Гаулстон**, председатель Татарского РО ВОГ: «Мы как одна семья, и все это благодаря нашему Иосифу Флориановичу».

В этот день в Питере была холодная, промозглая погода, и, пока шли выступления, собравшиеся замерзли, но никто не хотел уходить. А завершающим аккордом стали слова **Татьяны Хачадуровой**, выпускницы ЛВЦ, призвавшей всех не забывать Иосифа Флориановича, продолжать приходить сюда почтить его память. «Пусть сюда не зарастет народная тропа!» Уверен, что так и будет...

Фото –  
Ярослав Пичугин



# И СНОВА О ПРОБЛЕМАХ РАННЕЙ ПОМОЩИ

Дмитрий АЛЕКСЕЕВСКИХ, фото автора

Обсудив в августе проблемы ранней помощи детям с нарушениями слуха и их родителям с представителями Института коррекционной педагогики и родительской общественности, ВОГ посчитал необходимым провести круглый стол по данной тематике с представителями системы здравоохранения и социальных служб (об этом писал «ВЕС» в №9).

Поэтому Всероссийское общество глухих совместно с Национальным медицинским исследовательским центром оториноларингологии ФМБА России 16 сентября провели Круглый стол на тему «Проблемы развития системы ранней помощи для детей с нарушениями слуха и пути их решения» с участием представителей органов исполнительной власти, медицинских и научных организаций сферы ранней помощи детям с ограниченными возможностями здоровья, организаций-производителей технических средств реабилитации и оказывающих услуги слухопротезирования, некоммерческих организаций.

Модераторами круглого стола выступили заместитель руководителя аппарата ВОГ, советник президента по образованию и трудоустройству Лидия Фролова и директор Национального медицинского исследовательского центра оториноларингологии ФМБА России, член-корреспондент РАН, д.м.н. Николай Дайхес.

Основной тон конференции задала директор УМЦ ВОГ Елена Соловейчик, которая обозначила проблемы по проведению аудиологического скрининга, по оказанию реабилитационной ранней помощи глухим и слабослышащим детям от 0 до 3 лет. Она отметила низкий уровень результивности и достоверности аудиоскрининга в родильных домах, отсутствие сертификатов у специалистов, проводящих аудиоскрининг, отсутствие последующей пошаговой маршрутизации родителей после выявления нарушения слуха у ребенка, вследствие чего оказание реабилитационной помощи детям происходит в поздние сроки.

**Николай Дайхес** доложил участникам круглого стола о состоянии и перспективах развития оказания ранней помощи и реабилитации лицам с нарушением слуха различной степени выраженности. Подчеркнул важность проведения анализа состояния и работы первого этапа аудиологического скрининга новорожденных и детей первого года жизни в учреждениях родовспоможения. Николай Дайхес выразил готовность выделить специалистов для проведения аудита аудиологического скрининга, отметил целесообразность проведения данного аудита совместно с представителями ВОГ и другими общественными организациями и НМИЦАГП им. Кулакова. Также в его докладе была отмечена необходимость разработки алгоритма действий для родителей после обнаружения нарушения слуха у ребенка и рекомендовать органам опеки, патронажным службам и общественным организациям отслеживать реабилитацию неслышащих детей в конкретных населенных пунктах и взаимодействовать с сурдологическими кабинетами и центрами страны. Н. Дайхес выразил готовность помочь в обучении специалистов, обеспечивающих проведение данного скрининга. Докладчик подчеркнул нехватку врачей-сурдологов-оториноларингологов в России, отметил, что совместно с ВОГ проводится работа по подготовке специалистов в об-



ласти слухопротезирования (сурдоакустик) и по внесению данной специальности в номенклатуру. Затронул и тему нехватки сурдопедагогов для обеспечения процесса реабилитации в первую очередь детей с нарушением слуха.

**Лидия Фролова** отметила, что достаточно большое количество специалистов по сурдологии предоставляют свои услуги в частном секторе, что говорит о том, что специалистов-сурдологов в России достаточно, но условия труда для них в государственном секторе находятся на невысоком уровне.

Заместитель директора Департамента оказания медицинской помощи детям, службы родовспоможения и общественного здоровья Минздрава России, к.м.н.

**Виктория Сахарова** в своем выступлении высказалась о проблемах поэтапной непрерывной цепочки реабилитационных мероприятий после выявления нарушения слуха у пациента, отметила необходимость разработки системы информационного взаимодействия с родителями, для чего целесообразно создать соответствующий информационный интернет-портал.

Начальник научно-клинического отдела аудиологии, слухопротезирования и слухоречевой реабилитации ФГБУ НМИЦО ФМБА России, к.м.н. **Антон Мачалов** рассказал, что аудиологический скрининг новорожденных и детей первого года жизни в России проводится в соответствии с письмом Минздрава РФ № 2383-РХ от 01.04.2008 г. В 2022 году специалисты ФГБУ НМИЦО ФМБА России выпустили учебно-методические пособие по проведению универсального аудиологического скрининга новорожденных и детей первого года жизни. Антон Мачалов подчеркнул важность непрерывной подготовки специалистов различного уровня (средний и высший медицинский персонал) с целью обеспечения проведения такого скрининга. Также он информировал о том, что ФГБУ «Национальный медицинский исследовательский центр оториноларингологии ФМБА России» и ФГБУ «Национальный медицинский исследовательский центр акушерства, гинекологии и перинатологии имени академика В.И. Кулакова» Минздрава России совместно будут готовы обеспечить непрерывную подготовку кадров и повышение их квалификации по проведению универсального аудиологического скрининга новорожденных и детей первого года жизни.

Выступление заведующей отделением новорожденных ФГБУ «Национальный медицинский исследовательский центр акушерства гинекологии и перинатологии имени академика В.И. Кулакова» Минздрава России, члена Российской ассоциации неонатологов, к.м.н. **Лейлы**

**Тимофеевой** было посвящено знакомству участников круглого стола с спецификой деятельности НМИЦАГП, с проводимым в нем аудиоскринингом, а также с особенностями и проблемами, возникшими при его внедрении. На сегодняшний день выявляемость патологии, в том числе нарушение слуха, находится на высоком уровне, информация своевременно передается в поликлинику по месту жительства ребенка. Лейла Тимофеева проинформировала о проводимом аудите в регионах Российской Федерации и выразила готовность к взаимному сотрудничеству в сфере улучшения качества жизни детей с нарушениями слуха.

О готовности предоставить статистические данные о поставках оборудования и расходных материалов для аудиоскрининга в регионы России высказался руководитель отдела медицинского оборудования ГК «Исток-Аудио» **Павел Климачев**. Он заметил, что по системе закупок расходных материалов для конкретного медучреждения можно отследить исправность и работоспособность оборудования для аудиоскрининга.

Родильные дома должны проводить обследования для первичного аудиоскрининга на 1 этапе, тем самым выявлять зону риска у новорожденных детей по нарушению слуха. В дальнейшем более детальное обследование слуха на 2 этапе должно проводиться на специальном оборудовании в сурдологических центрах. Обо всем этом высказался заведующий кафедрой сурдологии Российской медицинской академии непрерывного профессионального образования Минздрава России, президент Национальной медицинской ассоциации сурдологов, д.м.н. **Георгий Тавартиклиадзе**.

Доклад председателя Томского РО ВОГ **Анны Попелло** содержал опыт организации службы ранней помощи детям с нарушениями слуха в Томской области с участием представителей ВОГ. Анна Попелло привела данные мониторинга состояния реабилитации детей с нарушением слуха в Томской области, выявивший позднее установление инвалидности у детей от 0 до 3 лет, что приводит к позднему подбору и ношению слуховых аппаратов. Также она отметила отсутствие полной компенсации за приобретение дорогостоящего слухового аппарата.

Опытом работы Института по оказанию ранней помощи с детьми с нарушениями слуха и их родителями поделилась логопед, специалист по коммуникации АНО ДПО «Санкт-Петербургский институт раннего вмешательства» **Валентина Балобанова**. Она отметила важность развития ранней коммуникации, в том числе и через русский жестовый язык. Жестовый язык помогает ребенку показать свои потребности здесь и сейчас. Основная проблема – это качественное межведомственное взаимодействие. Можно использовать опыт служб ранней помощи, которые есть в других регионах России. В Санкт-Петербурге хорошо отработана система ранней помощи и в этой системе хорошо работает детский сурдологический центр. Еще Валентина Балобанова отметила задержку в своевременном слухопротезировании и нехватку специалистов в системе ранней помощи детям с нарушениями слуха.

Ярко и эмоционально выступил президент Национальной медицинской ассоциации оториноларингологов России, академик РАН, д.м.н. **Юрий Янов**. Он отметил, что основная проблема по проведению аудиоскрининга состоит в отсутствии контроля, который должен проводиться Росздравнадзором. Роспотребнадзор, в свою очередь, обязан проверять наличие лицензий у медучреждений, разобраться, кто в регионе занимается контролем, почему работают только отоларингологи и семья ребенка с нарушением слуха, почему не принимают участие социальные институты.

Директор благотворительного фонда «Мелодия жизни» **Дарья Левина** акцентировала внимание на информационную поддержку семьи в системе ранней помощи в том, что многие родители никогда не сталкиваются с проблемой

глухоты. Важна профилактическая работа с обществом. Информирование специалистов роддомов о том, что такое нарушение слуха и родителей детей с нарушениями слуха о траекториях развития неслышащего ребенка. Дарья Левина отметила важный момент: родитель должен как можно раньше начинать процесс реабилитации своего ребенка. Организация «Мелодия жизни» как НКО может взять часть работы на себя, оказывать информационную поддержку, проводить просветительскую работу.

Директор Методического и методологического федерального центра по ранней помощи и сопровождению ФГБУ «Федеральный научный центр реабилитации инвалидов им. Г.А. Альбрехта», к.псх.н. **Виктория Лорер** подчеркнула, что ранняя помощь – это начальное звено реабилитации и абилитации детей с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов. Сейчас разрабатываются новые нормативно-правовые акты по вопросам комплексной реабилитации, планируются ввести общие требования к организациям, которые занимаются реабилитацией и абилитацией, разрабатываются стандарты предоставления услуг ранней помощи. Она сказала и о важности вопроса организации маршрутизации детей, которые нуждаются в ранней помощи. Ранняя помощь – это помощь, которая ориентирована на семью.

Генеральный директор АНО «ВОЛНС» **Лилия Попова** высказалась о необходимости в распространении буклетов для информационной поддержки родителей. Роль родительских организаций и общественных организаций должна быть неотъемлемой частью в оказании услуг ранней помощи. Важна их роль в контроле системы ранней помощи, должна оказываться информационная, профилактическая, просветительская поддержка семей.

Сурдологические центры должны быть эффективным звеном в системе ранней помощи детям с нарушениями слуха, важен этап раннего слухопротезирования. Можно использовать положительный опыт работы детского сурдоцентра г. Санкт-Петербурга в этом направлении. Об этом уже в ходе прений сказала главный научный сотрудник ФГБУ «Санкт-Петербургский научно-исследовательский институт уха, горла, носа и речи» Минздрава России; д.псх.н. **Инна Королева**.

#### На круглом столе были выработаны следующие решения:

1. Поручить специалистам ФГБУ НМИЦО ФМБА России и ФГБУ «Национальный медицинский исследовательский центр акушерства, гинекологии и перинатологии имени академика В.И. Кулакова» разработать алгоритм аудита диагностики слуха на раннем этапе развития ребенка, согласовать его с ВОГ и Министерством здравоохранения Российской Федерации.
2. ГК «Исток-аудио» предоставить информацию об обеспечении учреждений родовспоможения и детских поликлиник страны оборудованием для проведения универсального аудиологического скрининга новорожденных и детей первого года жизни, а также данные о проведении технического обслуживания, калибровки и поверки данного оборудования.
3. Рекомендовать проведение аудита первого этапа универсального аудиологического скрининга новорожденных и детей первого года жизни в России для оценки состояния на основании разработанного алгоритма в п. 1 с целью разработки рекомендаций по дальнейшему его совершенствованию.
4. Проработать межведомственную схему непрерывного патронажа.
5. Обеспечить информирование родителей с нарушениями слуха о системе ранней помощи детям с нарушениями слуха и о траекториях развития глухих и слабослышащих детей.

# 17 МГНОВЕНИЙ ПЯТОЙ «ТЕРРИТОРИИ»

Василий СКРИПОВ

**Народная примета – как настал ноябрь, жди в Москве фестиваль в Театре мимики и жеста. Это стало уже доброй традицией. Пятый международный фестиваль театрального искусства «Территория жеста» прошел на сцене ТМЖ с 8 по 12 ноября – то есть форум отметил первый юбилей.**

В чем особенность пятого фестиваля? Организаторы решили посвятить программу чисто театральному творчеству, как и было на самом первом фестивале в 2018 году. Если в последние годы наблюдалось смешение нескольких сценических жанров – от собственно спектаклей до танцев, фокусов и жестовых песен – то теперь мы увидели только театральные постановки творческих коллективов.

Их оказалось 17 – маленьких и больших театров, профессиональных и любительских. 17 мгновений осени. Более 170 участников прибыло из разных уголков России и зарубежных стран (Армения, Казахстан, Белоруссия, Узбекистан). Среди них были и коллективы, состоявшие полностью из глухих актеров, и полностью из слышащих, и вперемешку из тех и других. Ведь фестиваль с самого начала задумывался как инклюзивный. Условие только одно – чтобы спектакль был на жестовом или пластическом языке.

## АЭРОПОРТ НА ПЕРВОМАЙСКОЙ

Необычной стала церемония открытия фестиваля, поставленная как рейс самолета по маршруту «Москва – Территория жеста». Пассажиров изобразили все актеры ТМЖ, командира экипажа – Максим Тиунов. Зажигал танцевальный квартет стройных стюардесс, зрители угадывали в комичном шотландском госте Вадима Николаева, а в японском мастере ушу – нестареющего Михаила Музрафова.

Представительное жюри возглавляла народная артистка России Елена Шанина. Кроме нее, судьями фестиваля были заслуженный артист РФ Владимир Григорьев, начальник отдела культуры ВОГ Дмитрий Жевжиков, артист ТМЖ Сергей Родин и режиссер Александр Щекочихин. Да-да, тот самый Щекочихин, с именем которого связано

столько легендарных постановок Театра мимики и жеста в 1980-х годах: «Карьера Артуро Уи», «До третьих петухов», «Сотворившая чудо».

Вице-президент ВОГ Евгений Безруков приветствовал участников и призвал их доказать, что лучшее творчество в мире – творчество глухих. Директор ТМЖ Роберт Фомин напомнил, что как раз на этот день 8 ноября пришла годовщина кончины замечательного артиста и художника Александра Мартынова. В связи с чем был показан видеоролик о нем.

Все пять дней ведущими фестиваля выступали Ольга Свионтковская и Татьяна Борисова – председатели Хабаровского и Астраханского РО ВОГ.

## КРАСНОЯРСКАЯ «АННА»

Сибирякам выпало открывать конкурсную программу. Они удивили публику оригинальной формой спектакля «Я – кулак. Я – Анна». От театра кукол ждали что-то детское, чисто кукольное. А увидели серьезный спектакль на тему мироощущения глухой девушки и шире – внутреннего мира любого подростка, которому кажется, что «его не слышат».

В постановке использованы и жесты, и дактиль, и текстовые надписи на декорации, и жестовый перевод (в этом помогла Людмила Левина). То есть создатели хотели сделать спектакль максимально разнообразным и понятным как слышащим, так и глухим зрителям. А игры кукол здесь оказалось даже меньше, чем участия живых актеров. Получилось весьма современно и зрелищно, правда, не совсем понятно. Жюри отметило красноярцев призом «Лучшая техническая постановка».

## «МАНКУРТ» ИЗ КАЗАХСТАНА

Коллектив глухих артистов «Орлеу» из Алма-Аты выступил с философским спектаклем «Манкурт» по роману Чингиза Айтматова «И дальше века длится день». Нынешняя молодежь, конечно, не знает ни Айтматова, ни слова «манкурт», поэтому перед началом руководитель театра Жанара Бектурганова выступила с кратким пояснением. Манкурты – это, по роману, люди, превращенные в рабов и после пыток лишенные памяти, готовые во всем подчиняться хозяину, забывшие всё – и душу, и честь, и даже матер.

Вот и в спектакле мать, нашедшая своего потерянного сына, тщетно пытается своей любовью воскресить его память – он остается глух к ее рассказам о семье, и как только хозяин приказывает убить – юноша без колебаний

Артисты ТМЖ на открытии



Театр из Ташкента



выпускает стрелу из лука в сердце матери. Трагичный сюжет и очень актуальный в наше время, как часто бывает с классическими произведениями.

#### «КАТУШКА» ИЗ БАРНАУЛА

Гости с Алтая показали постановку «Катушка» (режиссер Иван Молодов). Это прекрасный пример инклюзивного спектакля, в котором удачный сплав профессиональных слышащих артистов и глухих любителей.

В сюжете по пьесе Сэмюэля Беккета мы увидели воспоминания старого человека о своей жизни, в которой самым светлым моментом стала юношеская любовь.

Руководитель проекта «Общение на языке искусства» – председатель Алтайского РО ВОГ Антонина Цыро не первый раз привозит в Москву инклюзивные постановки. В прошлом году артисты Барнаула получили награду «Лучший спектакль», а теперь жюри присудило им приз «За оригинальность творческого замысла и воплощения».

#### ИЖЕВСКАЯ «СКАМЕЙКА»

Камерный спектакль «Скамейка» артистов Ижевского ДК ВОГ, где все действие строится через общение мужчины и женщины, привлек внимание зрителей и жюри. Во-первых, благодаря хорошо понятным жестовым диалогам. Во-вторых, из-за режиссера Алексея Раева. Он известен как актер и режиссер театра «Недослов», на Первом фестивале «ТERRитория жеста» поставленный Раевым спектакль был отмечен призами.

Ныне Алексей по личным причинам переехал в родной Ижевск, и как видим, за короткое время успел создать маленький, но интересный творческий коллектив «Зажигай». За эту постановку жюри вручило ижевцам приз «За высокий художественный уровень».

#### «МАНЮНЯ» ИЗ САМАРЫ

Одно из главных событий фестиваля, на мой взгляд – самарский спектакль «Манюня». Да и не только на мой, ведь забегая вперед, скажу, что жюри наградило самарских артистов призом «Лучший театральный коллектив».

И это тем более ценно, что половина актеров – слышащие студенты, выучившие жестовый язык, половина – глухие.

В задорной и забавной постановке по повести Наринэ Абгарян показано пионерское детство в армянском городе времен СССР, дружба девочек и школьные будни, семейные отношения в многонациональном городе. Кто не вздохнет, вспоминая те мирные времена? Не случайно в финале так к месту реплика из книги: «Я навсегда запомнила те времена, когда мы все были вместе, и ни одному нормальному человеку не было дела до того, грузин ты, русский, еврей, украинец или армянин, и казалось, что так будет всегда, и этой дружбе нет конца и края...».

Отлично сыграла главную роль Екатерина Федосина, хорошо знакомая глухим зрителям. А в роли строгой Бабушки органично смотрелся слышащий Роман Михайленко. Руководитель проекта Марина Ухмакова рассказала, что проект родился, когда она увидела спектакль студенческого театра и предложила режиссеру Лилии Третьяковой сделать совместную постановку. Результат говорит сам за себя!

#### ТВЕРСКИЕ «ЖЕЛАНИЯ»

И вновь видим, как инициатива региональных отделений ВОГ приносит удачные плоды. Председатель Тверского РО ВОГ Светлана Ибрагимова с творческим коллективом «Ассорти» выиграли грант и подготовили спектакль «Загадай желание» (режиссер Юлия Ельмина-Тюсова). В нем тоже играют и глухие, и слышащие артисты, причем так выразительно, что Жанне Пашиной вручен приз «За лучшую женскую роль второго плана».

Отметим, что тверичане впервые участвуют с театральной постановкой в фестивале «ТERRитория жеста». Первый шаг получился ярким, хотя и не лишенным недостатков, а приз «За лучший дебют» станет, несомненно, хорошим стимулом для дальнейшей работы.

#### «ЛЮБОВЬ» ПО-БЕЛОРУССКИ

В прошлом году на фестивале всем запомнились молодые глухие артисты из Минска, которые еще учились



## ФЕСТИВАЛЬ



Московские студенты



Спектакль астраханцев

в театральном вузе. Я тогда писал, что скоро, наверное, появится у них свой профессиональный театр по аналогу московского «Недослова». И вот теперь они приехали на фестиваль уже в качестве Молодежного театра при Дворце культуры Белорусского общества глухих (руководитель Евгений Волобоев). А на подходе еще одна группа неслышащих студентов-первокурсников. Интересно будет следить за судьбой этого театра.

В спектакле «О любви и не только» ребята сыграли юмористические сценки в стиле времен нэпа прошлого века. АРтисты показали явный творческий рост, прекрасно смотрелись в ретро-костюмах. Хотя режиссура оставляет желать лучшего. Тем не менее жюри отметило белорусский коллектив **«Спецпризом оргкомитета фестиваля»**.

Еще один коллектив из Белоруссии – театр Могилевского Дома культуры глухих показал спектакль «Жизнь прекрасна», рассказав об ощущении жизни людей пре-клонных лет, вспоминающих свое прошлое.

### ЛЕНИНГРАДСКОЕ «ДЕЛО ГЛУХОНЕМЫХ»

Кульминацией второго дня стал спектакль «Дело глухонемых» Санкт-Петербургского театра глухих. Полный зал зрителей. Многие знают эту трагическую историю, когда в 1937 году 54 глухих ленинградца были арестованы по надуманным обвинениям, из них 35 человек расстреляны. Наш журнал писал об этом деле в 2017 году (№7-8).

Взяться за такую ответственную тему было, конечно, невероятно трудно. И все же руководитель театра Владимир Бочаров, вняв просьбам Бориса Шелковского, написал сценарий, а режиссуру доверил самому Шелковскому, хотя это был его первый опыт.

Впечатление от спектакля осталось незабываемое. Многие в зале не удержались от слез. Одно дело – читать о трагедии в исторической хронике, а другое – погружаться в страшную атмосферу сталинских репрессий и сопереживать артистам, которые постарались достоверно сыграть судьбы реальных людей – Эрика Тотьмянина, Михаила Тагер-Карьельли, Дмитрия Хорина, Василия Медведева, Елизаветы Хориной. Некоторые сцены в спектакле

клешокировали своей жестокостью, но историки знают, что реальность иногда была еще страшнее.

Не только зрители – и члены жюри были растроганы, Елена Шанина после спектакля поблагодарила всех петербургских артистов. Питерцы собрали солидный урожай призов – им не только присудили награду **«Лучший драматический спектакль»**, но и приз **«Лучшая женская роль»** – Александре Пешиной за роль переводчицы Иды. А также – внимание – **«Приз лучшему актеру-диктору»** получила Ангелина Белостоцкая. Такая награда была вручена впервые, и это правильно – нелегкий и невидимый труд слышащих дикторов в театре должен быть отмечен по достоинству.

### РОСТОВЧАНЕ И АСТРАХАНЦЫ

Не обошлось на фестивале без детской сказки, да еще какой – яркой, музыкальной, наполненной русскими народными танцами. Такой спектакль «Емельяны сны» привезли юные актеры из Ростова-на-Дону. И здесь не обошлось без инклюзии – в театре-студии «Маска» (режиссер Екатерина Останина) играют вперемешку слышащие и глухие ребята. Жюри присудило донскому коллективу приз **«За лучшее музыкальное оформление»**.

Астраханский коллектив «С добрым сердцем» приятно удивил своим дебютом – музыкальным спектаклем **«Беда от нежного сердца»** по пьесе Владимира Сологуба. Режиссурой занимались председатель РО ВОГ Татьяна Борисова и переводчица Татьяна Кузина. 19 век, барышни в пышных платьях, галантный кавалер Алексей Борисов в главной роли, ясные жестовые диалоги. Как результат – награда **«За лучшее художественное оформление»**. Добавлю, что одна из участниц заболела перед показом, и ее заменила Марина Фомина из ТМЖ, выучившая роль за два часа, за что астраханцы просили сердечно поблагодарить ее через журнал.

### ВОРОНЕЖСКАЯ «ТОЧКА»

«Песни и точка» – это спектакль или концерт жестовой песни? Такой вопрос напрашивался после выступления



«Дело глухонемых» (Петербург)



«Манкурт» (Алма-Ата)



«Король Лир» (Ереван)

«Шоу-театра» из Воронежа. Калейдоскоп песен, исполненных слышащими на жестовом языке, с единственным глухим участником – Игорем Стрелкиным из ТМЖ. Дело в том, что родители Игоря живут в Воронеже, и он часто там бывает, потому и выступает с коллективом Шоу-театра. Ставить жесты помогал не только Стрелкин, но и преподаватель школы для глухих Галина Воротникова, а также Алексей Лемешев.

Для нас глухих, видно, что воронежцы не очень свободно пользуются жестовым языком. Но у себя дома этот коллектив пользуется успехом среди слышащих зрителей, для которых такое жестовое шоу – экзотика. И пусть воронежцы не получили приза, но хочется пожелать им развивать свое творчество.

#### ЮНЫЕ АКАДЕМИКИ

Московская Академия искусств (РГСАИ) представила музыкальный спектакль «Time of my life», составленный из учебных этюдов, песен и танцев. Эту группу глухих студентов зрители полюбили еще с прошлого фестиваля – шестеро юных, красивых, талантливых ребят. Скоро они окончат Академию и станут профессиональными артистами, вольются либо в «Недослов», либо в ТМЖ. Кстати, очень жаль, что на фестивале не участвовал театр «Недослов», надеюсь, в следующем году это упущение будет исправлено. А студенческая постановка получила награду «Лучший музыкальный спектакль» (режиссер Екатерина Мигицко).

Еще один спектакль – документальный «Как это сказать» студенты показали в последний день фестиваля. Это необычное действие построено на художественном осмыслиении места глухих в большом мире, с видеointервью реальных людей, с участием зрителей спектакля, рассказывающих о своем опыте глухоты.

#### «АЛАДДИН» ИЗ УЗБЕКИСТАНА

Восточную страсть и красочность удачно передали глухие артисты из Ташкента (Узбекистан) в музыкальном спектакле «Аладдин». Известный сюжет сказки был дополнен песнями и танцами в азиатских традициях. Особенно восхищали роскошные костюмы, которые сшил, как оказалось, сам руководитель коллектива Олег Ощепков, он иставил спектакль, и успевал выступать сам. Не случайно жюри вручило артистам Узбекистана приз «Лучший театральный костюм».

#### УРАЛЬСКИЙ «ЕЖИК»

Кто не видел знаменитого мультика «Ежик в тумане» легендарного Юрия Норштейна? Екатеринбургский театр «Центр современной драматургии» показал на фестивале пластический спектакль на эту тему. Однако уральские актеры не повторяют сюжет мультфильма, а свободно импровизируют. Получилась своеобразная, добрая, теплая постановка, предназначенная в первую очередь детям с родителями. Все актеры – слышащие, но среди них один глухой. Жюри оценило высокий профессиональ-

ный уровень коллектива и вручило приз «Лучший театр малой формы».

#### НАШ «ХАУС»

Хозяева и организаторы фестиваля – Театр мимики и жеста – в прошлом году выступали вне конкурса, а в этом решили исправиться. Пластический спектакль «История одного хау(о)са» знаком многим театралам – он идет на сцене ТМЖ почти год, но для гостей и жюри «хаос» стал открытием.

Спектакль получился зрелищным и экспериментальным, с использованием современных технологий, видеоряда, вращающейся сцены, двухэтажной металлической конструкции, сооруженной для постановки. А вдобавок – отличная игра артистов.

Логично, что жюри присудило ТМЖ не только награду «Лучший пластический спектакль», но и отметило постановщика Евгению Акс, как «Лучшего режиссера», а Игорю Стрелкину вручили приз «Лучшая мужская роль». В общем, полный триумф! Особый приз «За выдающийся вклад в развитие театрального искусства» получил Сергей Родин.

Добавлю, что вне конкурса ТМЖ показал премьеру – музыкальный спектакль «Балаган», тепло принятый зрителями.

#### «КОРОЛЬ ЛИР» ИЗ ЕРЕВАНА

Армянские артисты пантомимы известны своим мастерством, они с успехом участвовали во всех пяти «Территориях». Но сейчас впервые привезли целый пластический спектакль «Король Лир». Замахнулись на самого Шекспира, да еще без слов! И спектакль удался. Конечно, в упрощенном виде, «по мотивам», но режиссерское решение Роберта Цатуряна сделало сюжет ясным и понятным, заставившим сопереживать Лиру и его верной дочери Корделии.

Удивительно, что все армянские артисты – глухие первокурсники Ереванского театрального института, только их руководитель Роберт Цатурян слышащий. «Приз зрительских симпатий» такому молодому коллективу выглядит как многообещающая путевка в будущее.

#### ФЕСТИВАЛЬ ПРОДОЛЖАЕТСЯ...

На торжественном закрытии «Территории жеста» снова была обыграна тема воздушного рейса. Да, полет завершен, но фестиваль, конечно, вернется в следующем году.

Эстрадные номера артистов ТМЖ и участников фестиваля шли вперемешку с вручением призов. Их вручали не только члены жюри, но и в самом finale – президент ВОГ Станислав Иванов. Он говорил, что с каждым фестивалем мастерство участников растет, и значит, искусство глухих развивается, пожелал, чтобы «Территория жеста» проходила каждый год снова и снова.

Директор ТМЖ Роберт Фомин поблагодарил за поддержку Министерство культуры России, отметил работу волонтеров и организационной группы фестиваля – ее впервые возглавляла Мария Румянцева. Фомин поделился своими планами на будущие фестивали – необходимо развивать театральное творчество глухих, и поэтому будут введены новые номинации, позволяющие привозить спектакли, где заняты не только большие коллективы актеров, но и камерные постановки на 1-2 участников.

Значит, все еще впереди. До новых встреч!

Фото – Валентин Прикациков

Фоторепортаж –  
на 2-й стр. обложки

# Ирина ПОВОЛОЦКАЯ: «ПЯТЬ ШТРИХОВ, ПРОСТЫХ КАК ЖИЗНЬ»

**Художник, литератор, психолог, актриса (творческий псевдоним Фиолетовая Фея Феникс). Не слышит с 5 лет. С рождения у нее возникли проблемы со зрением, в 3 года – операция на глазах. Окончательно потеряла зрение в возрасте 45 лет из-за отслоения сетчатки.**

**Режиссер, основатель инклюзивного социального проекта COSMOOPERA Performing Arts. Член Союза журналистов России и Российской союза писателей.**



**– Ирина, расскажите, какую школу вы окончили и какое профессиональное образование получили после?**

– Я окончила школу-интернат №30 для глухих и слабослышащих имени К.А. Микаэльяна. Карп Авдеевич сразу принял меня в школу, а после и контролировал обучение, несмотря на то, что кроме потери слуха я плохо видела. Он разрешил мне посещать школу не все время, учителя приходили домой и проводили индивидуальные занятия. Позже я начала регулярно ходить в школу, чтобы больше общаться со сверстниками... Но особо я в классе ни с кем не дружила.

Потом обучалась делопроизводству и архивоведению в Московском политехникуме социальной защиты населения, а далее прошла различные психологические курсы и факультативы в разных вузах – ВШКА, РАО, Открытый университет, МГППУ, МГПУ.

**– А где довелось работать после учебы?**

– Архивистом работала только на практиках, и поняла, что это совсем не мое. В архивных помещениях темно, пыльно, сухой воздух, что не очень хорошо оказывается на здоровье.

Я долго занималась психологией, вела частные консультации, обучение... Курсов разного плана было много. Я выбрала направление «арт-терапия» с использованием метафорических образов, а это и мастер-классы, и просто встречи по определенным вопросам. Работала я долго – с 1990 года и до момента полной потери зрения в конце 2008 года.

**– Вы успели проявить себя в разных сферах искусства – рисуете, пишете стихи, играете на сцене. А когда начались ваше приобщение к творчеству?**

– Все мои творческие импульсы идут из детства. Папа рисовал, был фотографом-любителем, снимал домашние фильмы, играл на саксофоне и гобое. С ним мы создали кукольный театр для всего нашего дома.

Мы ставили известные нам сказки. А для теневого театра просто вешали белую простынь на стену, ставили фонарь. И учились так собирать руки, чтобы на экране получались изображения животных, из бумаги вырезали фигурки, kleili на палочки и тоже использовали в постановках.

К «Маше и медведю» были пироги, которые Маша напекла, чтоб мишка отнес ее родным – у нас сказка кончилась тем, что Маша вернулась домой, а мы ели пироги, которые медведю не достались. Озвучивал обычно папа, на разные голоса, или ставили грампластинки. Играли и в «Ну погоди», и в Чебурашку...

Мама же закончила музыкальную школу, играла на пианино, и я до потери слуха успела немного научиться играть. Потом начались школьные театральные постановки. И всякое рукоделие. Ну и, конечно, стихи писала.

**– Когда у вас возник интерес к театру? Как пришло решение создать свою театральную группу Cosmoopera Performing Arts?**

– Театр всегда играл в моей жизни большую роль. Мама водила по театрам, в консерваторию, на балет, оперу. Потом я и сама начала участвовать в спектаклях. Мой театр существовал в виде небольших психологических квартирных перформансов с середины 90-х годов. Тогда я, еще как психолог, с учениками занималась исследованием метафор через тело, движения, осваивали вербальные и невербальные техники. Методика работы с телом и метафорическими картами снимает маску социального, условного мира, погружает внутрь себя, своих воспоминаний, впечатлений, снов. А еще – здесь и сейчас – рождает воплощенную в движение идею, создавая историю, легенду, притчу, – высказанную языком танца, идет поиск диалога между телом и словом.

Позже я пыталась продолжить театральные постановки, создав с подругой творческое объединение помощи слепоглухим «Круг». Потом стала актрисой и медиатором в проекте Театра Наций и Фонда поддержки слепоглухих «Со-единение» – спектакля про слепоглухих людей «Прикасаемые/In Touch». Из которого впоследствии и возник Центр реализации творческих проектов «Инклюзион», где я в момент основания была со-куратором.

Я в театральной теме достаточно долго, ищу приемлемые и интересные формы и возможности для создания собственных спектаклей. В конце концов поняла, что создание и продвижение полноценных, пусть и инклюзивных, спектаклей – дело очень непростое. Поэтому отказалась от предложений о создании театра, и остановилась на формате антrepризы с небольшими инклюзивными перформансами, создав для этого социальный творческий проект Cosmoopera Performing Arts, объединив под этим брендом творческих друзей-единомышленников.

**– Расскажите, пожалуйста, об участии в фестивале социального театра «Особый взгляд» в этом году.**

– В 2021 году я подала заявку на отборочный конкурс фестиваля социального театра «Особый взгляд» с перформансом «Каждый в городе». Это перформанс, состоящий из музыки, живописи, хореографии и литературы. Он – о каждом человеке, и о городе, как живом существе. Это было впервые, когда я сама организовывала такие гастроли большой труппы в другой город. Все оказалось не так просто, учитывая условия слепоглухоты, плюс срывы репетиций, внезапные замены актеров и билетов... Чтобы никого не подвести, все проверяла и сверяла по несколько раз. Спасибо организаторам за доверие, перформанс утвердили в рамках Междисциплинарной программы. Этот блок фестиваля составлен из проектов на стыке смежных с искусством полей, затрагивающих социальную тематику: перформансы, видео-арт, документалистику, созданные в разных регионах.

**– Как сотрудничаете с фондом «Со-единение»?**

– Участвую в жюри различных конкурсов, который организует фонд помощи слепоглухим «Со-единение». Также фонд «Со-единение» является учредителем Центра

Панда



\* \* \*

Тихой осени краски особенно звонки,  
И птичей энергией ветки колышутся в ритм.  
Ветер приносит далекие запахи города –  
В парке спокойно,  
и дышится словно в горах.

### ПЕСОЧНЫЕ ЧАСЫ

Часы  
Песочные, –  
Феноменально точные...  
Перевернёшь –  
И время вновь течёт.  
И вновь.  
И вновь.  
Часы песочные –  
Как жизнь...

\* \* \*

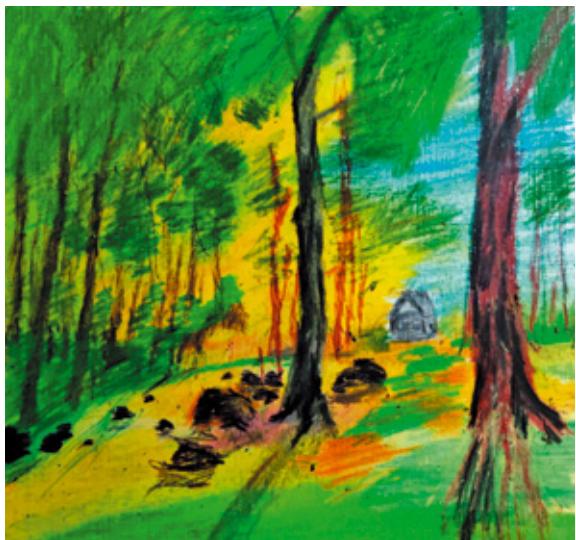
А слова тоже пахнут...  
Мыслями автора, чувствами,  
Пережитым или – надуманным,  
Болью искренней,  
Или простой рутиной.  
Солнечным ветром счастья,

Удушающей силой муки...  
А может пахнуть болотом,  
Если душа в потемках.  
Каждый – хозяин слова,  
Хотя и слова – живые...  
Что вложишь в канву предложений,  
Тем наполнится чаша смыслов:  
И почувствовать можно сердцем  
Звучащие запахи текстов...

\* \* \*

Кисточка. Тушь. Бумага.  
Пять штрихов, простых, как жизнь.  
Пять стихий красотой сверхчуткой  
Наполняет незримо лист.  
Я рисую, как будто слышу  
Непроявленных Сил призыв:  
Бамбук, ручеек и горы –  
Чем проще, тем глубже смысл.

Старая хижина  
в лесу



творческих проектов «Инклюзион», в проектах которого я участвую. Этот Центр помогает с показами перформансов Cosmoopera Performing Arts, проведению мастер-классов.

**– Вы серьезно начали заниматься изобразительным искусством еще до полной потери зрения. Какие направления вам ближе? Как работаете сейчас с цветом?**

– С детства выражают свои ощущения через стихотворения. И рисую тоже с очень раннего возраста, несмотря на врожденную катаракту, до трех лет я еще более-менее могла видеть хорошо. Поэзия – это живопись словом, а живопись – поэзия в красках.

Я учились наблюдать с раннего детства; рисую, я понимала, что и как выглядит. Сейчас этот опыт помогает, когда на визуальные образы я не могу ориентироваться даже при ярком свете. И оказалось, что можно рисовать, используя всего 12 цветов: семь цветов радуги, белый, черный, коричневый, и иногда добавляя золотую и серебряную краски. Можно даже тремя цветами – черным, белым и красным. Краски и карандаши мне муж помогает расположить в конкретном порядке, и я приучила себя кладь тюбики на место, чтобы потом не путаться. Хорошая чувствительность рук позволяет рисовать кисточками, но часто я рисую просто руками, карандашом, мелками.

Моя техника позволяет рисовать как в один слой, когда все практически рисуется за один раз, а потом дорисовываются только отдельные элементы, так и в несколько слоев, когда я хочу добиться определенного эффекта.

Я рисую в разных стилях, направлениях и жанрах. Это и классический пейзаж, и китайская живопись. Я постоянно экспериментирую...

Краски внешнего мира мне практически недоступны. Я не вижу многих цветов, просто не отличаю один от другого, да и формы предметов, расстояния до них, их объем – уже недоступны моим глазам. Но я не могу жить без живописи, поэтому, несмотря на физические ограничения, я ищу разные возможности. Не перестаю учиться у окружающего мира его величию и красоте: считаю, что до конца постичь тайны души вещей окружающего мира невозможно. К примеру – деревьев, которые рисую в лесном пейзаже, – а если глобальнее – его потаенной жизни, поэтому я лишь ученик, подмастерье у Мастера Природы.

**– С живописью, очевидно, связан и ваш творческий псевдоним – Фиолетовая Фея Феникс. Расскажите о нем.**

– Я всегда тянулась к фиолетовому цвету – чистому, звонкому, яркому – во всем, что только могла найти. Если в какой-то период были в приоритете другие цвета, то они как правило, имели какое-то отношение к фиолетовому... Феей меня называют друзья тоже всю жизнь – я умею слушать, успокаивать и настраивать на позитив. А Феникс – самое очевидное... Как бы ни опрокидывала меня жизнь с ее испытаниями, я вставала и начинала снова и снова. Феникс сгорает в своем огне, и восстает из пепла обновленным.

Беседовал Ярослав ПИЧУГИН



# ПАМЯТИ АННЫ КОМАРОВОЙ

Анна Анатольевна Комарова, Татьяна Пантелеевна Давиденко и Вера Владимировна Ежова — люди, которые открыли для меня мир глухих.

Мои преподавательницы жестового языка не только дали мне новое имя, но и на своем примере показали, когда жизнь полна.

Жизнь полна, когда у тебя есть друзья по всему миру.

Кто-то думает, что различия — этоувечье, которое надостереть, но жизнь полна, когда различия — это жемчужины, которые ты можешь искать и изучать, которыми можно любоваться.

Жизнь полна, когда наука и исследования — это не тусклая скучотища, а занятие сердца, от которого горят глаза.

Жизнь полна, когда у тебя есть верные подруги. Которых можно бесконечно подкалывать и которые тем не менее будут для тебя настоящей семьей.

Настало время, когда мы должны оправдать доверие наших Учителей. Когда наследие мудрости и культуры, вложенное в нас, должно претворяться в жизнь уже нашими руками. Пусть мы не думали, что этот момент наступит так скоро — но неизвестно, сколько времени отведено нам самим. Анна Анатольевна верила в каждого из нас — так пусть мы будем достойными учениками и оправдаем доверие, делая то, что можем, пока это возможно.

Мария Казакова,  
журналистка, преподаватель греческого языка

Я не могу не сказать о том, что она была выдающимся лингвистом, который занимался исследованиями жестовых языков, прекрасным переводчиком РЖЯ, директором Центра образования глухих и жестового языка имени Г.Л. Зайцевой (в Центре Зайцевой я, кстати, и познакомилась с Анной Анатольевной). Конечно, важно отметить ее вклад в развитие российского сообщества глухих. Речь не только об исследованиях по лингвистике РЖЯ, не только о поддержке переводчиков, но и о внимании к сообществу глухих, об уважительном отношении к его представителям, к их культуре.

Оттого что Анна Анатольевна ощущала большую ответственность перед сообществом, она не отказалась тогда мне (совершенно незнакомому человеку, который пришел на занятия в Центр) в консультации. Тогда у меня на руках

были «сырые» (и не очень понятные мне самой) промежуточные результаты. Какие-то вопросы мы обсуждали с ней после занятия. Познакомившись поближе, — за чашкой чая у нее дома в один из таких вечеров я застала там и одного из моих любимых преподавателей — Татьяну Пантелеевну Давиденко.

Думаю, что эти вечера помогли мне продвинуться в формировании более отчетливого представления о проблемах, которые я затрагиваю в своих исследованиях. Нужно сказать, что при каждом удобном случае я задавала Анне Анатольевне много вопросов, а она всегда терпеливо отвечала на них. Она приводила в пример исследования из самых разных областей. Тогда я поняла, как хорошо она разбирается в различных проблемах, связанных со спецификой сообщества глухих. И как часто ей, наверное, приходилось давать эти ответы. Обращать внимание на вещи, которые легко упустить из виду.

Знаю, что она часто вовлекалась в самые разные истории, связанные с дискриминацией глухих людей. Осознавала, что она может привлечь внимание к случаям несправедливого и нетерпимого отношения к глухим людям.

Она всегда настаивала на этичном отношении к сообществу. Уделяла большое внимание корректной терминологии. Ее часто возмущал непрофессионализм, с которым журналисты подходили к освещению тем, связанных с глухотой.

Спасибо за все, Анна Анатольевна!

Юлия Шамсутдинова,  
канд. филологических наук, МГУ

Увы, Анна не подержит в руках новые книги. И не напишет новых статей для нашего журнала. А была она самым активным автором и членом редсовета. У нас Анна курировала вопросы жестового языка, международных мероприятий, выдавая на-гора изложенные ясным языком материалы. Впрочем, зачастую давала их в самый последний момент — настолько была загружена работой и многочисленными обязанностями. Она всем нужна была! В Москве, в России, в мире...

Анна Комарова работала над книгой «Сообщество глухих и жестовый язык» буквально до последнего дня жизни. Слала мне на почту правки, дополнительные абзацы, давала разъяснения, куда какой текст ставить... Чувствовалось, что она была твердо намерена довести дело до конца. И параллельно она просматривала многочасовые видеоролики и



Анна — с коллегами в МГО ВОГ. Около 2010 г.

слала Роману Парфенову указания, в каких местах резать куски, к которым можно сделать кьюар коды для сборника «За жестовый язык! – 2». А к третьей книге-сборнику по лингвистике ЖЯ она только начала готовить материалы...

На международных форумах глухих она фактически была лицом России. Для лидеров Всемирной федерации глухих руководители ВОГ были какими-то... «тяжелыми», и планируя «восточные» проекты, они предпочитали договариваться с Анной Комаровой. Дело было не просто в блестящем знании английского языка, международных жестов – она была с ними, как говорится, на одной волне. И оттого успешными получались, например, проекты финской помощи организациям глухих Закавказья и Центральной Азии, реализованные при активном участии российских специалистов из числа глухих. В их числе был и я. Благодаря этому мы могли с Анной перейти к своеобразной кооперации в сфере популяризации культуры глухих и жестового языка. Сейчас каждый год ВОГ издает книги по истории и культуре глухих – это прямой результат вот этого сотрудничества. И деятельность новых «мест силы» глухих москвичей – МСИ «Гараж», ДК «ГЭС-2» и других – во многом вдохновлена Анной Комаровой, результатами ее труда.

О значении Анны Комаровой для сообщества глухих, для переводчиков РЖЯ многое сказано, не буду повторяться. Хочел бы только отметить особо ее талант дружбы. В ее окружении были академики, включая даже лауреата Нобелевской премии. И в то же время она легко находила общий язык с самыми обычными людьми. Жила Анна в центре Москвы – на Малой Ордынке. Сюда в старинный дом приходили самые разные люди, для каждого она находила время. В последние годы она привечала студенток, дипломниц МГЛУ, которым давала интересные темы для исследований РЖЯ... Я часто забегал. Погавкивали собаки – их было трое, прыгала на колени кошка Му-му... «Чай будешь? Зеленый? Бери чак-чак, это Венера из Казани привезла... Слушай, сегодня по «Эхо Москвы» говорили...» Не будет больше этого. Как и писем с подписью «ААК». Спасибо за все, Анна!

Виктор Паленный,  
начальник Объединенной редакции ВОГ

Анна Анатольевна самый светлый человек, какого я знала. У Анны Анатольевны всегда была вера в хорошее, в то, что человек не может быть окончательно плохим. Было ощущение, что ААК всегда была в моей жизни. Не помню даже, когда первый раз с ней познакомилась. Это было очень-очень давно. Всегда улыбчивая, всегда отзывчивая и чуткая, с великолепным чувством юмора...

Я горжусь тем, что причастна к ее работам, создав рисунки для книг и многое другое для ЦОГИЖА.

Сложно подобрать слова. Очень тяжело принять утрату. И не будет больше «ЦАК» в переписке.

Анна Анатольевна, Вы всегда будете с нами в сердце и в памяти, как и Татьяна Пантелеевна.

Анастасия Москвичева,  
дизайнер

С Анной Анатольевной мы познакомились в 2011 году, когда я волею судьбы попал на курсы жестового языка в ЦОГИЖА. Тогда я полюбил жестовый и остался волонтером в Центре – благодаря той удивительной атмосфере дружелюбия и осмыслинности, которую создавали Анна Анатольевна и Татьяна Пантелеевна.

Анна Анатольевна всегда умела создавать около себя атмосферу открытости, доброты и творчества. С ней было легко делиться мыслями и чувствами, создавать что-то

новое, развивать проекты. К ней всегда приходили люди, много людей – за советом или просто поговорить.

Работа, которую она делала, была очень важна для сообщества глухих и укрепления позиций жестового языка, она делала работу мирового значения.

Мне очень жаль, что в этом мире мы больше не встречаемся, но я мысленно продолжаю говорить с ней, Анна Анатольевна всегда будет жить в моем сердце.

Мирослав Ясин,  
психолог, доцент Московского  
международного университета,

Спасибо тебе, Анна, за твое неустанное служение сообществу глухих, Всемирной ассоциации переводчиков ЖЯ (ВАПЖЯ), региону стран бывшего СССР, а также многим переводчикам, в жизни которых ты оставила след своим исключительным преподаванием. Ты стала дорогим другом для многих благодаря своим знаниям, способности вести за собой и стремлению всегда делать наш мир лучше. Мы впервые встретились с Анной на конференции Всемирной федерации глухих, а затем часто виделись на конференциях ВАПЖЯ, вместе стояли у истоков организации, начиная с первого заседания совета ВАПЖЯ. С тобой всегда было приятно проводить время, в Москве и во многих других городах, куда бы ни привели нас наши пути – мне будет не хватать твоего интеллекта, человечности, юмора, способности делиться мудростью в каждом разговоре и твоей постоянной энергии. Так много воспоминаний всплывает, когда я просматриваю наши недавние сообщения и фотографии – я думаю, что вы с Таней хорошо посмеялись, снова воссоединившись! Спасибо тебе за дружбу и за то, как ты обогатила мою жизнь. Я буду скучать по тебе и всегда буду хранить память о тебе в своем сердце. Покойся с миром, мой друг! Мои глубочайшие соболезнования семье и многим друзьям по всему миру, которые скорбят об этой огромной утрате.

Дебра Рассел,  
преподаватель университета Альберта,  
г. Калгари (Канада), бывший президент ВАПЖЯ

Мне выпала честь знать Анну более 25 лет, и я опечален известием о ее кончине. Спасибо тебе, Анна, за все, что ты сделала для сообществ глухих по всему миру – как учитель, переводчик, ученый и как человек, который изменил жизнь многих глухих людей. Сегодня печальный день для российского сообщества глухих, соболезную ее семье и друзьям во всем мире.

Роберт Адам,  
научный сотрудник Центра изучения  
проблем глухоты и исследований ЖЯ  
Университетского колледжа, Лондон

Дорогая Анна! Вы так много дали нам и всему миру! Образец для подражания, лидер, боец, компаньон, союзник, веселый человек, серьезный и не склонный молчать о том, что имеет значение. Я буду скучать по огоньку в Ваших глазах, но я счастлива, что Таня снова сможет им наслаждаться.

Изабель Хейерик,  
доцент кафедры лингвистики ЖЯ  
Центра исследований глухоты  
Тринити колледжа, Дублин, секретарь ВАПЖЯ

# ФРИЛАНС НЕ ДЛЯ НАС!



Наталья СЕРГЕЕВА

**31 октября в России отмечался День переводчика русского жестового языка (РЖЯ). На местном телевидении вышел соответствующий сюжет. Профессия эта специфическая и крайне редкая, требует высокой квалификации, широкого кругозора, человечности и терпения, ведь переводить инвалиду по слуху звучащую речь на жестовый язык требуется в самых различных сферах, и это нелегко.**

Переводчики жестового языка трудятся для людей, потерявших слух в раннем детстве, для которых первичным и основным языком общения стал жестовый. Далеко не всех глухих удается научить понимать говорящего по губам, да и письменный текст без разъяснения на жестовом языке они обычно плохо воспринимают. Потому в осуществлении всех социальных контактов глухим призваны помочь переводчики РЖЯ. Переводчики идут с неслышащими в суд, нотариальную контору, налоговую службу, пенсионный фонд и ФСС, полицию, жилищно-коммунальные организации, поликлиники, больницы и прочие инстанции для решения самых разных вопросов. Переводчиками РЖЯ становятся, в основном, слышащие дети из семей глухих, или дети профессиональных переводчиков, наблюдавшие работу родителей, и подкрепившие навыки соответствующим образованием (учат ЖЯ в Павловском межрегиональном центре реабилитации, МГЛУ, НГТУ).

Но существуют и неразрешимые сложности в работе переводчиков. Если инвалиду индивидуальной программой реабилитации и абилитации (ИПРА) предусмотрены услуги перевода, он может претендовать на 84 часа в месяц (оплачивает ФСС) обслуживания. В Твери порядка 600 неслышащих пользуются жестовым переводом, спрос на него огромный, запись ведется на месяц вперед. Единственным поставщиком переводческих услуг в России признано Всероссийское общество глухих, только оно может одобрить кандидатуру специалиста для обслуживания инвалидов. Безсловный приоритет ВОГ в этом вопросе принят, чтобы оградить глухих от недобросовестных переводчиков и непредсказуемых последствий их деятельности.



Н. Устинова



Н. Третьякова

Реально работающих переводчиков очень не хватает. Почему? Пенсионеры постепенно уходят, а молодежь в профессию не идет. Причина – в существующей системе оплаты службы перевода. В существующих реалиях с переводчиком РЖЯ заключается договор гражданского-правового характера. По нему специалист получает почасовую оплату от ФСС за обслуживание инвалидов – учитывается исключительно время перевода. Работать на фрилансе без социальных гарантий (оплаты больничных, отпусков) желающих не находится. Более того, не всегда в начале календарного года договоры с ФСС заключаются своевременно...

Сегодня сложнейший труд переводчика низведен до уровня банальной подработки, которую специалисты вынуждены брать сверх основной работы. В Твери перевод по ИПРА осуществляют Наталья Третьякова и Наталья Устинова – сотрудники общественной организации ВОГ (личный переводчик председателя РО ВОГ и специалист по культурно-массовой работе). В РО ВОГ фиксируются все запросы глухих на перевод в различных инстанциях, куда эти специалисты в свое рабочее время отлучаются.

Их услуги расписаны на месяц вперед.

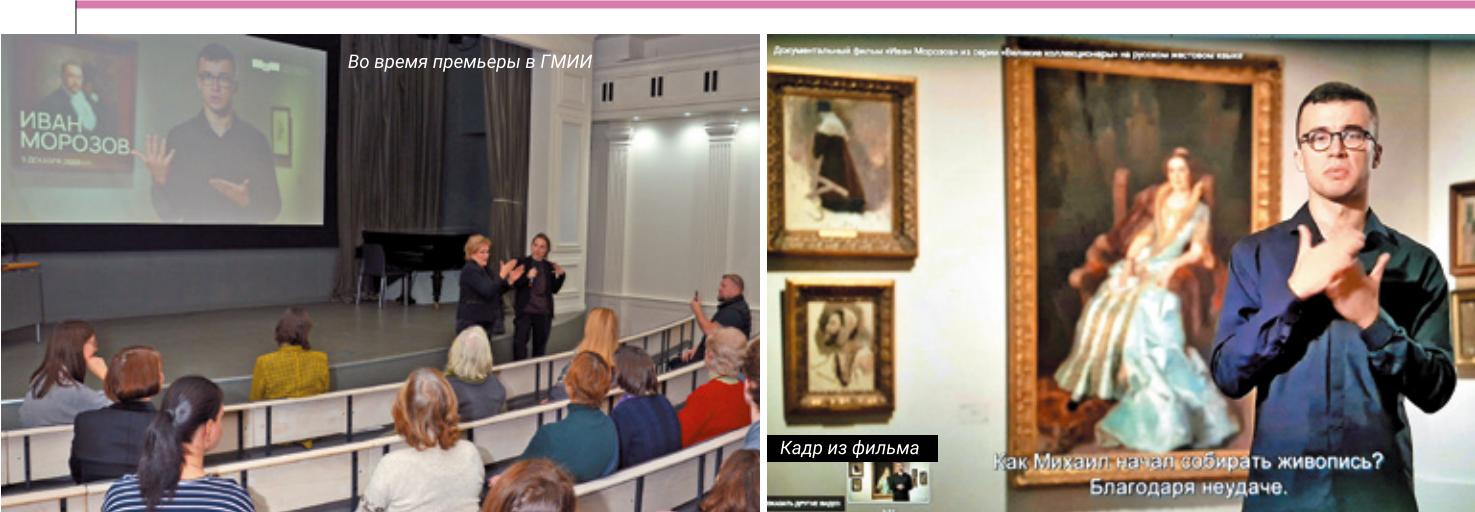
В чем порочность этой практики? Квалифицированные специалисты не соглашаются работать на фрилансе, им нужно место с социальными гарантиями, система поощрений, учет уровня квалификации, оплата внеурочной нагрузки. Штатное же расписание региональной организации ВОГ не резиновое, туда не могут принять на постоянную работу специалистов в количестве, необходимом для осуществления перевода в Твери; а двух-трех сотрудников ВОГ, подрабатывающих переводом, недостаточно для крупного города. Сама по себе работа переводчика РЖЯ психологически затратная, выматывающая, а ведь трудовые обязанности в РО ВОГ никто не отменял... В день случается несколько заявок, на которые переводчики – от одного глухого к другому в разные инстанции – не всегда успевают, ведь заранее трудно рассчитать необходимое каждому клиенту времени. Добавьте дорогу в общественном транспорте, изменчивость погоды, многочасовое ожидание в поликлиниках (к врачам инвалида с переводчиком уже давно не пропускают без очереди), и нарисуется безрадостная картина нескончаемого бега с препятствиями, когда специалисту даже побывать бывает некогда...

Надо понимать, что переводчики на связи со своими подопечными круглосуточно и без выходных: видеозвонками беспокоят и среди ночи. Консультирование по видеосвязи в домашней обстановке никак не будет оплачено, а ведь это затраченное личное время, и немалое. Более того, переводчики не могут позволить себе болеть или на долго покинуть город: сделки у нотариуса с участием глухих по закону не осуществляются без перевода на ЖЯ...

Если бы государство достойно оплачивало ставки нескольких переводчиков (а не только часы фриланса), то к работе можно было бы привлечь большее количество специалистов. В Твери, к примеру, нет переводчиков в учебных заведениях и в спортивно-адаптивной школе, где занимаются глухие, на предприятиях при группах неслышащих рабочих...

Ситуация с подготовкой и повышением квалификации переводчиков в России улучшается год от года, но условия труда в регионах становятся все менее привлекательными, и люди уходят из профессии.

На сегодняшний момент услуги перевода на ЖЯ получить неслышащим нелегко, и о доступной среде говорить не приходится.



# «БРАТИВАН» НА ЖЕСТОВОМ ЯЗЫКЕ

Василий СКРИПОВ

**9 декабря в Государственном музее изобразительных искусств им. А.С. Пушкина (ГМИИ) состоялась премьера фильма на русском жестовом языке «Иван Морозов».**

Приятно, что музей мирового уровня уделяет постоянное внимание проектам для глухих и слабослышащих посетителей. Совсем недавно, в сентябре этого года, мы писали о фильме «Жесты», презентованном в ГМИИ, а теперь – новая премьера, не менее интересная.

О чем фильм? Ценители искусства, которые следят за событиями в Пушкинском, помнят знаковую выставку «Брат Иван» (она завершилась в октябре), показавшую замечательную коллекцию русской и французской живописи и скульптуры, собранную предпринимателями братьями Морозовыми в начале XX века. О том, как создавалась коллекция, о судьбе Ивана и Михаила Морозовых и рассказывает документальная лента.



Обсуждение после премьеры

Руководитель проекта Евгения Киселёва-Аффлербах поведала о съемках фильма, представила людей, участвовавших в реализации идеи. Автор фильма – Елена Антонова, сценарий написала глухая Полина Синёва, хорошо известная нашим читателям, она не впервые сотрудничает с Пушкинским, например, готовила сценарий фильма «Святослав Рихтер», тоже снятом на РЖЯ. А диктором-ведущим выступает Константин Котерев, слабослышащий студент РГСАИ (Академии искусств), он поделился своим впечатлением от съемок. Основная трудность была в том, что рассказывать на жестовом языке надо было не в статичном положении, а в движении по залам выставки. Непросто было и подобрать подходящие жесты к сложному тексту, хотя и адаптированному. Константин поблагодарил переводчицу РЖЯ Ирину Гинзберг и специалиста отдела междисциплинарных проектов Любовь Тихенко, помогавших ему на съемках.

Выступили также начальник отдела культуры ВОГ Дмитрий Жевжиков, представитель Благотворительного фонда «Свет», поддержавшего проект, Ольга Самсонова.

Хочется поделиться личным впечатлением от просмотра фильма: хотя я видел эту выставку, но вновь испытал восхищение от шедевров живописи, показанных в ленте, и от судеб коллекционеров братьев Морозовых, которые трепетно и в то же время продуманно собирали жемчужины искусства. Мне даже пришлось пожалеть, что выставка уже закончилась, так сильно захотелось вновь прогуляться по ее экспозиции.

Фильм сделан с любовью и вкусом – камера не только следит за ведущим, но и выхватывает из картин важные фрагменты, показывает фактуру мазков. Интересные жестовые решения найдены для некоторых слов и выражений. Кстати, после просмотра корреспондент пресс-службы ВОГ Татьяна Трофимова высказала замечание, что в фильме использована в основном калькирующая жестовая речь (КЖР), и предложила, чтобы в будущем шире применялся русский жестовый язык. Однако другие зрители посчитали, что для проектов музея оптимально сочетание «кальки» с РЖЯ.

Итак, это уже четвертый фильм на жестовом языке, снятый Пушкинским музеем. Фильмы можно посмотреть на сайте ГМИИ в разделе «Медиа» – «Пушкинский для всех».

Уверен, что многие глухие и слабослышащие любители искусства с удовольствием посмотрят эти ленты. И радует, что Евгения Киселёва-Аффлербах заверила: будет продолжение проекта, а тема нового фильма пока держится в секрете.

Фото – Валентин Прикащиков



## ПАМЯТИ О.А. ЯЦУНОВОЙ

(1937 – 2022)

В конце октября ушла из жизни многолетний автор нашего журнала, педагог и журналист Ольга Александровна Яцунова.

Она родилась в 1937 году в Карелии незадолго до начала Отечественной войны. В своей автобиографии Ольга Александровна писала: «Война застала на станции Хвойная, под Ленинградом: мне около четырёх лет, маме 23, папе 26. Научилась с 4-х лет писать письма отцу и читать его солдатские треугольнички...»

Окончила Горьковский инженерно-строительный институт в 1961 году, добровольно распределилась на Крайний Север. Работала инженером в геолого-изыскательской партии на Чукотке, в Якутии, Магаданской области, руководителем группы в проектных институтах. Сотрудничала в качестве корреспондента с редакциями газет «Известия», «Советская Россия», «Горьковская правда», писала сценарии музыкально-литературных радиопередач в Магадане и Нижнем Новгороде.

Ольга Яцунова – автор книги «Не такая, как все» о воспитании и обучении глухих детей. Эта книга, вышедшая в начале 90-х, рассказывает о преодолении глухоты, о непростом пути к грамотной словесной речи и адресована родителям неслышащих детей. На ее страницах раскрывается судьба дочери автора Маши,

приводятся методики воспитания рано оглохшей девочки по системе Э.И. Леонгард.

Большинство материалов этой книги были сначала опубликованы на страницах нашего журнала. На имя ее автора в редакцию «ВЕС» приходили многие и многие письма. Ольга Александровна отвечала на них, консультировала молодых родителей. Чуть позже она вместе со своими друзьями основала «Нижегородскую Ассоциацию родителей детей инвалидов по слуху» (Нордис) и возглавила ее. Она писала: «...Наша ассоциация стала учредителем первой в России негосударственной школы реабилитации детей-инвалидов по слуху «Нордис». В нашей школе обучаются родители, как воспитывать и как учить малыша умению слышать в слуховом аппарате, говорить, читать и писать, еще не произнося звуков, но без жестов». Школа просуществовала около десяти лет и помогла многим родителям найти верную тропинку в обучении и развитии своих глухих детей.

Ольга Александровна прожила большую жизнь, дождалась внуков и правнуоков, и всегда помогала своей дочери Марии, когда она уже взрослой обратилась к журналистике и начала писать книгу о своем детстве, преодолении глухоты и обучении «Я могу говорить». Наши читатели знают ее по многим статьям и рассказам в журнале, как Марию Бубнову.

В последние годы Ольга Александровна жила в селе Тимирязево Ивановской области. Писала рассказы, вспоминая отдельные яркие моменты своей жизни. Ее последняя публикация – предисловие к только что вышедшей книге «Услышать другого», посвященной 90-летию Э.И. Леонгард.

Выражаем соболезнования родным и близким О.А. Яцуновой. Светлый образ автора книги «Не такая как все» навсегда останется в наших сердцах.

Редакция журнала «ВЕС»



## ПАМЯТИ И.И. ЕЛЬНИКОВА

(1940 – 2022)

Длительное неизлечимое заболевание прервало жизнь выдающегося ученого и замечательного человека, члена Всероссийского общества глухих Ивана Ивановича Ельникова. Он оставил в памяти всех знавших его глубокое уважение, любовь и благодарность, преклонение перед его преданностью служению отечественной науке. На страницах нашего журнала не раз рассказывалось об этом скромном человеке, совершившем воистину подвиг преодоления оков безмолвия.

«Иван – крестьянский сын» – так порою шутливо называли его друзья. И не только потому, что И.И. Ельников родился и вырос в простой колхозной семье в Ставропольском крае, но и за его сыновью верность к взрастившей его земле-кормилице – всю свою со-знательную жизнь, знания и талант исследователя Иван Иванович посвятил неустанныму стремлению способствовать повышению плодородия, урожайности российской нивы. После окончания средней школы юноша поступает на факультет почвоведения Ростовского университета. Именно в годы учебы Иван после одной из выездных студенческих экспедиций заболел и потерял слух. Не помогли сложные, порой рискованные

операции в московских клиниках – полная глухота на всю жизнь. И все же он нашел в себе силы преодолеть тяжкий недуг. Поддержали в трудную годину преподаватели университета, друзья-однокурсники и родные, а главное – протянуло руку помощи Всероссийское общество глухих. Первой, кого всегда с благодарностью вспоминал И. Ельников, была главный редактор журнала «Жизнь глухих» Г.М. Лукиных. Она помогла молодому человеку поверить в свои силы, обрести друзей среди членов ВОГ, в том числе – в рядах первичной организации позднооглохших («губистов») имени Ф.А. Рай.

Иван с отличием заканчивает РГУ, переезжает в Москву и поступает на работу научным сотрудником в Институт почвоведения имени А. Докучаева. Здесь он трудился почти до конца своих дней, защитил кандидатскую, а затем докторскую диссертации, внес значительный вклад в развитие отечественной агрономии. Своей жизнью и трудом он доказал безграничные возможности лишенного слуха человека и вошел в плеяду таких известных глухих подвижников науки и технического прогресса, как Д. Сметанин, И. Цукерман, Б. Комашинский, В. Галченко, И. Убогов, и других выдающихся членов ВОГ, которыми мы вправе гордиться.

По жизни Иван Иванович был интеллигентным, обаятельным, жизнерадостным человеком, с ним интересно и приятно было общаться. Он нередко выступал с актуальными тематическими статьями на страницах «ВЕС». Светлая память о нем сохранится в сердцах его друзей и коллег по общественной работе. Выражаем глубокое соболезнование родным и близким И.И. Ельникова.

Редакция журнала «ВЕС»



В государственном Кремлевском дворце прошел концерт, посвященный 20-летию творческого коллектива детей и молодежи с нарушениями слуха «Ангелы Надежды» (руководитель Алена Орлова). На сцену вышли Лариса Долина, Диана Гурцкая, Олег и Родион Газмановы и другие заслуженные артисты, спевшие вместе с неслышащими детьми.

Фото – Оксана СМИДОВИЧ





Моменты соревнований 2-го чемпионата профессионального мастерства среди лиц с нарушением слуха DeafSkills-2022

Подробности – на с. 6

Фоторепортаж Оксаны СМИДОВИЧ



Слесарное дело

